

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 91 (1973)  
**Heft:** 182

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 20.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 182 - 2209

Bern, Dienstag 7. August 1973  
Berne, mardi 7 août 1973

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang  
91<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 20 00 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 20 00 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 182 - 7. 8. 1973

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.  
Filmo AG in Liquidation, Zürich.  
SAV-Holding-Aktiengesellschaft.  
Verlag Finanz und Wirtschaft AG, in Zürich.  
Cogep Holding SA en liquidation, à Genève.  
Tabbah SA en liquidation, Genève.  
Rechnungsruf und öffentliches Inventar.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beitritte. - Chèques postaux, adhésions.

#### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

##### Zürich - Zurich - Zurigo

11. Juli 1973. Metalle usw.  
**Lormel SA**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1973, S. 434). Handel mit Metallen aller Art usw. Die Generalversammlung vom 3. 7. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 5613 Inhaberaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 3 438 700 auf Fr. 4 000 000, zerfallend in 40 000 Inhaberaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 555 100 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

25. Juli 1973.  
**SYSTAG System Technik AG**, bisher in Horgen (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1973, S. 507). Projektierung, Entwicklung und Fabrikation sowie An- und Verkauf von Computeranlagen usw. Statuten am 11. 7. 1973 geändert. Neuer Sitz: Rüschiikon. Adresse: Bahnhofstrasse 76.

25. Juli 1973.  
**P. Meier Elektronik AG**, bisher in Horgen (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1915). Projektierung, Entwicklung und Fabrikation sowie An- und Verkauf elektronischer Geräte und Anlagen usw. Statuten am 11. 7. 1973 geändert. Neuer Sitz: Rüschiikon. Adresse: Bahnhofstrasse 76.

25. Juli 1973. Tonträger.  
**Phonag Vertriebs-Aktiengesellschaft**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1973, S. 1811). Vertrieb von Tonträgern usw. Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben der Löschung zugestimmt, die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

25. Juli 1973.  
**Tractomag A.G.**, in Liq., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1967, S. 2593). Handel mit Traktoren usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

25. Juli 1973. Bauelemente.  
**Guwo GmbH in Liquidation**, in Hirzel (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1972, S. 2621). Handel mit Bauelementen usw. Das Vermögen ist nach Angabe des Liquidators liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

25. Juli 1973. Kunststoffe.  
**Recticel Zürich AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1970, S. 1487). Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Kunststoffen und Kunststoffprodukten usw. Direktor Hendrik Jan Veenendaal wohnt nun in Affoltern a.A.

25. Juli 1973.  
**Minelli Maler AG, Küsnacht**, in Küsnacht (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1973, S. 1973). Betrieb eines Malergeschäftes usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Wolfgang Vollbrecht, deutscher Staatsangehöriger, in Maur ZH. Neue Adresse: Tägerstrasse 9, Forch.

25. Juli 1973. Maschinen.  
**Formvac vormals Hydro-Chemie Aktiengesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1969, S. 1164). Entwicklung, Bau und Vertrieb von Maschinen für die Verarbeitung von Kunststoffen usw. Neue Adresse: Alfred-Escher-Strasse 9, in Zürich 2.

25. Juli 1973.  
**Radio-Mörsch A.G.**, in Zürich 5 (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1972, S. 1128). Handel mit Radio-, Televisions- und Tonbandgeräten usw. Die Prokura von Heinz Bleisch ist erloschen.

25. Juli 1973.  
**MADAG Maschinen- und Apparatebau Dietikon AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1972, S. 2743). Fabrikation und Handel auf dem Gebiete des Maschinen- und Apparatebaues usw. Die Prokura von Ewald Scherz ist erloschen.

25. Juli 1973.  
**BAMAR Baugeräte-Reinigungs AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 84 vom 11. 4. 1972, S. 903). Hans Morf aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Mühlackerstrasse 120, in Zürich 11.

25. Juli 1973.  
**Maschinen- und Apparatebau Steiner GmbH**, in Opfikon (SHAB Nr. 115 vom 17. 5. 1968, S. 1063). Die Generalversammlung vom 27. 1. 1969 hat die Statuten geändert. Niklaus Carl Widmer ist als Gesellschafter ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage im Betrage von Fr. 2000 ist von der neuen Gesellschafterin Dorota Fryg-Ingrisch, von Densbüren AG, in Zürich, erworben worden; dieser ist Einzelunterschrift erteilt.

25. Juli 1973.  
**Martin Wolf, Papeterie**, in Küsnacht (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1965, S. 2657). Betrieb einer Papeterie. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzel-firma «Wolf Papeterie Bürobedarf», in Küsnacht, erloschen.

25. Juli 1973.  
**Wolf Papeterie Bürobedarf**, in Küsnacht, Zürichstrasse 141. Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Reinhard Wolf, von Bäretswil, in Küsnacht. Verkauf sämtlicher Artikel der Papeterie- und Bürobedarfsbranche. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzel-firma «Martin Wolf, Papeterie», in Küsnacht, übernommen.

25. Juli 1973.  
**Elvira Song-Meier, Desong Travel Service**, in Richterswil, Säntisstrasse 23, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Elvira Song-Meier, von Niedergösgen SO, in Richterswil. Organisation und Vermittlung von Einzel- und Gruppenreisen, insbesondere Reisen zwischen dem Fernen Osten und Europa.

25. Juli 1973. Waren aller Art.  
**S.M. Import-Export, Elvira Song-Meier**, in Richterswil, Säntisstrasse 23, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Elvira Song-Meier, von Niedergösgen SO, in Richterswil. Import und Export von Waren aller Art, insbesondere zwischen Europa und dem Fernen Osten.

25. Juli 1973. Schuhe.  
**Calzar A.G.**, in Schlieren (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2678). treuhänderische Führung von Schuhdetailgeschäften usw. Die Generalversammlung vom 9. 7. 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1400 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 2 200 000 auf Fr. 2 900 000 erhöht worden. Es zerfällt in 5800 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberiert.

25. Juli 1973.  
**Minametall AG**, in Zürich, Kreuzstrasse 26, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 7. 1973. Zweck: internationaler Handel mit Rohstoffen, Halbfertig- und Fertigfabrikaten der Metallbranche; kann sich an gleichartigen und verwandten Unternehmen direkt oder indirekt beteiligen, Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Rolf Egli, von Herrliberg, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

25. Juli 1973. Uebersetzungen.  
**Aut AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1973, S. 172). Aus-führung sowie Vermittlung von Uebersetzungsarbeiten usw. Die Generalversammlung vom 19. 6. 1973 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert.

25. Juli 1973.  
**Buchdruckerei Robert Hürliemann**, in Zürich (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1967, S. 237). Diese Firma ist infolge Überganges des Ge-schäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Ueberrahmebilanz per 31. 12. 1972 an die «Robert Hürliemann, Buchdruck- und Offset AG», in Zürich, erloschen.

25. Juli 1973.  
**Robert Hürliemann, Buchdruck- und Offset AG**, in Zürich, Adresse: Oberdorfstrasse 24 in Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 7. 1973. Zweck: Satz- und Offset-filmherstellung, Buch- und Offsetdruck sowie Ausrüstungen; kann auch Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern, ähnliche Unternehmen gründen; kann auch Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000; voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Ueber-nimmt das unter der Firma «Buchdruckerei Robert Hürliemann» in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 377 565.23 und Passi-ven von Fr. 306 082.45, gemäss Ueberrahmebilanz per 31. 12. 1972, zum Preise von Fr. 71 482.78, wovon Fr. 70 000 auf Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsorgan): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Robert Hürliemann, von Uster, in Erlenbach ZH, mit Einzel-unterschrift.

25. Juli 1973. Kommissions- und Finanzgeschäfte.  
**Vewag AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 195 vom 21. 8. 1972, S. 2204). Kommissionsgeschäfte aller Art usw. Die Generalversammlung vom 20. 7. 1973 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft kann auch Finanzgeschäfte aller Art durchführen. Adolf Meier und Christian Hug sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Adolf Meier ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Ver-waltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Walter Kehl, von Rebstein, in Erlenbach ZH. ZGM Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Romeo Meneghini, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich. Ferner ist Kollektivunter-schrift zu zweien erteilt worden an Werner Brinkmann, deutscher Staatsangehöriger, in Luxemburg.

25. Juli 1973.  
**Dor Cosmetics AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1968, S. 2674). An- und Verkauf sowie Vertrieb von kosmetischen Produk-ten, eingeschlossen chemische Produkte usw. Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 19. 7. 1973.)

25. Juli 1973. Immobilien.  
**Mörser A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 97 vom 27. 4. 1973, S. 1176). Erwerb, Verwertung und Verwaltung von Immobilien usw. Mit Be-schluss der Generalversammlung vom 18. 5. 1973 hat sich die Gesell-schaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

25. Juli 1973. Haushaltapparate.  
**Colston AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1973, S. 20). Han-del mit und Vermietung und Leasing von Haushaltapparaten aller Art usw. Dr. Hans Niederer ist nicht mehr Präsident des VR (Ver-waltungsrat), sondern Vizepräsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsi-dent desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Denys Hood, britis-cher Staatsangehöriger, in High Wycombe (Buckinghamshire, Eng-land).

25. Juli 1973. Buchhaltungen usw.  
**WW Services AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 223 vom 22. 9. 1972, S. 2471). Leistung von Buchhaltungs- und administrativen Arbeiten sowie Erbringung von Diensten aller Art. Rosa-Maria Wallach ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Delegierter des VR mit Kollektivunter-schrift zu zweien ist David Bernard Martin, von Rossinière, in Baden. Stephan Imboden ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max Sorg; seine Prokura ist erloschen.

25. Juli 1973.  
**Altbau AG, Immobiliengesellschaft**, in Uitikon (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1973, S. 639). Ernst Röthlisberger ist aus dem VR (Ver-waltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Erhard Haupt-mann, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

25. Juli 1973. Beizerei.  
**Mächler & Kolb AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1970, S. 1187). chemische Bau- und Möbelbeizerei usw. Johann Mächler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Luise Huber, von Schlieren, in Geroldswil. Ernst Huber, Mitglied des VR, wohnt nun in Geroldswil.

25. Juli 1973. Gummiprodukte usw.  
**M. M. Fillistorf**, in Zürich (SHAB Nr. 189 vom 14. 8. 1972, S. 2143). Handel an gros mit Gummi, Plastik- und Selbstklebe-Pro-dukten. Neu hat Einzelprokura Edmond Morel, von Lentigny und Zürich, in Zürich.

25. Juli 1973. Reinigungen.  
**«Putzvogel» Frau Elisabeth Vogel**, in Oberglatt, Bahnhofstrasse 53, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Elisabeth Vogel, von Zürich, in Oberglatt. Reinigung von Fenstern, Neubauten, Restaura-nts, Büros und Privatwohnungen.

25. Juli 1973. Lebensmittel.  
**Bernhard Weidmann**, in Winterthur, Bürglistrasse 10, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Bernhard Weidmann, von Winter-thur, in Winterthur 1. Handel mit Lebensmitteln.

25. Juli 1973. Kunstgegenstände.  
**Gimpel AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1972, S. 2713). Handel mit Originalen und Reproduktionen von Kunstge-genständen usw. Die Unterschrift von Ernest Richard Gimpel ist erloschen.

25. Juli 1973.  
**Satis Vacuum AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1973, S. 1783). Herstellung von und Handel mit Hochvacuum-Anlagen für die Industrie usw. Die Prokura von Werner Vohdin ist erloschen.

25. Juli 1973.  
**Genesco (Europa) AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1972, S. 2611). Wahrnehmung der Interessen der Firma «Ge-nesco», Nashville, Tennessee (USA), in Europa usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Frischknecht, von Schwellbrunn, in Zürich.

25. Juli 1973. «Automobil».  
**Gebrüder Steinmann**, in Schlatt bei Winterthur, Kollektivge-sellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1972. Gesell-schafter: Walter Steinmann und Hansruedi Steinmann, beide von und in Schlatt b. Winterthur. Betrieb einer Autoreparatur-Werkstätte sowie Handel mit Automobilen.

25. Juli 1973. Elektrische Installationen.  
**Hans Grob & Co.**, in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1971, S. 1591), Ausführung elektrischer Installationen, usw. Neue Adresse: Liebensteinstrasse 6, in Zürich 9.

25. Juli 1973. Beteiligungen.  
**Tubeing A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1967, S. 2112), Beteiligung in jeder Form an in- und ausländischen Unternehmen auf dem Gebiete des Handels und der Industrie usw. Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 19. 7. 1973.)

25. Juli 1973. Vertretungen.  
**Hesto AG in Liquidation**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1966, S. 1251), Handel mit und Uebernahme von Vertretungen in technischen Produkten jeder Art usw. Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 19. 7. 1973.)

25. Juli 1973. Bauproduktionen.  
**Delfag AG**, in Zollikon (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1973, S. 1387), Durchführung von Bauproduktionen usw. Die Generalversammlung vom 18. 7. 1973 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten auf den Namen. Das Grundkapital ist mit Fr. 30 000 einbezahlt.

26. Juli 1973. Schiffe, Maschinen.  
**Navigmatra AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 143 vom 21. 6. 1972, S. 1629), Handel mit Schiffen und Maschinen aller Art, deren Vermittlung und Vermietung usw. Diese Firma wird gemäss Art. 89 HRV von Amtes wegen gelöscht. (Eintragung gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 19. 7. 1973.)

26. Juli 1973.  
**Umberto Lurati, Bauunternehmung**, in Zürich, Scheuehzerstrasse 14, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Umberto Lurati, von Basel, in Langnau a.A. Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau.

26. Juli 1973.  
**Allwa Handelsgesellschaft**, in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 5. 4. 1971, S. 800). Die Generalversammlung vom 20. Juli 1973 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Inhaberkarten zu Fr. 1000 wurde das Grundkapital von Fr. 2 000 000 auf Fr. 2 500 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital zerfällt in 2500 Inhaberkarten zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

26. Juli 1973.  
**Thli Source Holding AG**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 39). Beteiligung an Unternehmen usw. Die Generalversammlung vom 11. Juli 1973 hat die Statuten abgeändert. Die bisherigen 11 500 Inhaberkarten zu Fr. 100 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 5500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 und 9000 Inhaberkarten zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 1 150 000 auf Fr. 6 200 000, zerfallend in 17 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 9000 Inhaberkarten zu Fr. 500, erhöht worden. Es ist voll liberiert.

26. Juli 1973.  
**Traveller Zürich AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 225 vom 25. 9. 1972, S. 2487), Betrieb eines Reisebüros usw. Die Generalversammlung vom 28. Juni 1973 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Reisebüro **Traveller Zürich AG**. Die bisherigen 3500 Inhaberkarten zu Fr. 100 sind in Namenaktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 350 000 auf Fr. 400 000 erhöht worden. Es zerfällt in 4000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert. Neue Adresse: Bäckerstrasse 9 in Zürich 4.

26. Juli 1973.  
**BHT Bauherentreuhand - Hospitalplan AG**, in Küssnacht, Adresse: Bergstrasse 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 12. Juli 1973. Zweck: Ausübung von Treuhandfunktionen für Bauherren auf dem medizinischen Sektor, namentlich bei Spitalbauten, sowie Planung und Durchführung aller damit zusammenhängenden Massnahmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Alfred Malek, österreichischer Staatsangehöriger, in Küssnacht, Präsident des VR; Hilda Malek-Naegeli, von Berlingen TG, in Küssnacht, Mitglied des VR; Dr. Hans Meyer, von und in Zürich, Mitglied des VR, alle drei mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1973.  
**BHT Bauherentreuhand AG**, in Küssnacht, Adresse: Bergstrasse 23, Aktiengesellschaft (Neueintragung), Statutendatum: 12. Juli 1973. Zweck: Ausübung von Treuhandfunktionen für Bauherren und deren Beratung in allen Problemen auf dem Bausektor sowie Durchführung von Baumaassnahmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB Mitteilungen an Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Prof. Dr. Walter Herding, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht, Präsident des VR; Hilda Malek-Naegeli, von Berlingen TG, in Küssnacht, Mitglied des VR; Dr. Hans Meyer, von und in Zürich, Mitglied des VR, alle drei mit Einzelunterschrift.

26. Juli 1973.  
**Löw Schuhverkauf AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1972, S. 2819). Statuten am 25. Juni 1973 geändert. Die Firma wird nun auch in italienischer Sprache geführt, lautend **Löw SA** per la vendita di scarpe. Neue Umschreibung des Zwecks: Betrieb der Löw-Schuhwarengeschäfte sowie Handel mit Schuhwaren, modischen Konsumartikeln, wie Kleider, Taschen und Accessoires; ist berechtigt, Betrieb verwandter Geschäftsweize aufzunehmen, sich an Unternehmen aller Art zu beteiligen, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten und zu veräussern. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht worden. Es zerfällt nun in 750 Aktien, Serie L, zu Fr. 1000 und 750 Aktien, Serie A, zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert. Die in den Statuten genannten Personen sind in Fällen von Aktienübertragungen begünstigt. Die Statuten räumen in ihnen genannten Personen ein Vorecht in Fällen von Aktienübertragungen ein. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 2 bis 4 Personen.

26. Juli 1973. Handelsgeschäfte.  
**Uniflex AG**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1973, S. 1643), Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art usw. Die Generalversammlung vom 17. Juli 1973 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 25 neuen Inhaberkarten zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 75 000 erhöht worden. Es zerfällt in 75 Inhaberkarten zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift: Hans Hambach, deutscher Staatsangehöriger, in Bonlanden (Deutschland), als Präsident, und Emma Federer, von Berneck SG, in Zürich.

26. Juli 1973.  
**Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen (Société Suisse de Placements) (Swiss Investment Company)**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1971, S. 72). Statuten am 2. Juli 1973 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Erwerb, Verwal-

tung und Verwertung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen oder finanziellen Unternehmen sowie deren Finanzierung. Ausserdem bezweckt die Gesellschaft die Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten jeglicher Art. Sie kann gleichartige oder verwandte Unternehmungen errichten oder erwerben. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Die Gesellschaft wird in der Regel durch Kollektivunterschrift von zwei zeichnungsberechtigten Personen verpflichtet.

26. Juli 1973. Beteiligungen.  
**BWZ Kontinuation A.G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1972, S. 1687), Beteiligung an und Finanzierung von anderen Unternehmungen. Friedrich Züllig ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Wilhelm A. von Radowitz, von und in Basel.

26. Juli 1973.  
**Elliott Turbomachinery A.G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1973, S. 967). Verkauf von Turbo- und anderen Maschinen der Elliott Overseas Corporation; Syracuse, N.Y., USA, Erbringung industrieller Dienstleistungen für diese usw. William H. Macdonald ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Maurice Milton Williamson, Bürger der USA, in London.

26. Juli 1973.  
**Wirtz & Dr. Dober Wirtschaftsberater Aktiengesellschaft**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1972, S. 2830). Joe Wirtz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Willy Dober ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

26. Juli 1973. Comestibles.  
**G. Bianeli A.G.**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 193). Betrieb eines Comestibles-Geschäftes usw. Neue Vize-Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gustav Bolliger und Otto Meyer; ihre Prokuren sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Müller, von Basel, in Zürich. Die Prokura von Hedwig Laecker ist erloschen.

26. Juli 1973. Lebensmittel.  
**Pagens A.G.**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 96 vom 25. 4. 1972, S. 1040), Vertrieb von Lebensmitteln aller Art usw. Tor Pahlson und Dr. Max Stocker sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Arthur Wiederkehr, nun einziges Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

26. Juli 1973.  
**Ford Motor Company (Switzerland) S.A.**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 228 vom 28. 9. 1972, S. 2517). John Samuel Kemp ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Neil Robert Duff, Bürger der USA, in Brentwood (Essex, England).

26. Juli 1973.  
**HK Teppiche GmbH**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 251 vom 25. 10. 1972, S. 2766), Ankauf und Verkauf insbesondere von Teppichen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 17. 7. 1973 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

26. Juli 1973.  
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Obfelden**, in Obfelden (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1973, S. 649). Otto Häberling, Ernst Feuz und Walter Gut-Leutwiler sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Eduard Leuenberger, von und in Obfelden, Mitglied des Vorstandes, ist nun Vizepräsident desselben. Neue Mitglieder des Vorstandes sind Otto Schneebeli, von und in Obfelden, Präsident, und Hans Blum, von Oberwichterach, in Obfelden, Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar des Vorstandes führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

26. Juli 1973.  
**Dreschgenossenschaft Dägerlen und Umgebung**, in Dägerlen (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1949, S. 958). Konrad Wepfer ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 3. 1972 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. Juli 1973.  
**Schwager & Co., Tapetenhaus, Oerlikon**, in Zürich 11, Schulstrasse 43, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1973. Verkauf von Tapeten, Vorhängen und Teppichen. Gesellschafter: Ludwig Schwager; Alfons Hasler und Gerhard Schwager, alle drei von Zürich, in Zürich 11.

26. Juli 1973.  
**Hermann & Schneider, Werbeagentur**, in Zürich 6, Hofwiesenstrasse 18, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1973. Betrieb einer Werbeagentur. Gesellschafter: Werner Hermann, von Zürich und Fläsch, in Zumikon, und Max Schneider, von Arni b. Biglen, in Zürich 10.

26. Juli 1973. Heizungen.  
**«Immotherm», Schaeppi & Söhne**, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 19. 4. 1972, S. 985), Kontrolle, Revision und Umbau von Heizungen sowie Pikettendienst für Reparatur von solchen. Der Gesellschafter Karl Schaeppi-Simmen ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Wortlaut der Firma: «Immotherm», Schaeppi Söhne.

26. Juli 1973. Möbel.  
**Scherrer-Wick Söhne, Inhaber Hans Scherrer & Sohn**, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1966, S. 590), Fabrikation von und Handel in Möbeln usw. Die Prokura von Karl Scherrer-Grob ist erloschen.

26. Juli 1973. Sanitäre Anlagen.  
**Häberli, Uetz & Co.**, in Winterthur 1, Neuwiesenstrasse 33, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1973. Erstellung von sanitären Anlagen; Spenglerei. Unbeschränkt haftende Gesellschafter: Adolf Häberli, von Winterthur, in Winterthur 1, und Ulrich Uetz, von Sumiswil, in Winterthur 1. Kommanditistin mit einer Kommanditissumme von Fr. 1000: Rosmarie Uetz, von Sumiswil, in Winterthur.

26. Juli 1973. Karosserie, Apparate usw.  
**Gebr. Tüscher & Co.**, in Zürich 5, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1220). Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Karosserie, Apparatebau, Hammerschmiede und Verzkerei. Die Kommanditistin Hedwig Wyss geb. Tüscher wohnt nun in Meilen. Der Kommanditär Hans-Peter Tüscher, nun in Meilen, führt nun den Dokortitel.

26. Juli 1973. Steuerungen.  
**Schmid, Technik**, in Dietikon, Gjuhstrasse 10, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Georg A. Schmid, von Dietikon und Oetlingen, in Dietikon. Technisches Büro, insbesondere Entwicklung und Herstellung von industriellen Steuerungen sowie Konstruktion und Reparatur von und Service an Maschinen.

26. Juli 1973.  
**Treuhandbüro MABA, Marie Barbara Schläpfer**, in Zürich, Oetenbachgasse 28, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Marie Barbara Schläpfer, von Zürich, in Wallisellen. Einzelunterschrift ist erteilt an Kurt Schläpfer, von Zürich, in Wallisellen. Betrieb eines Treuhandbüros.

26. Juli 1973.  
**Color-Print Ch. Locher**, in Zollikon, Säggasse 9, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Christoph Locher, von Meilen, in Zollikon. Vertrieb von Farbdruksachen.

26. Juli 1973. Betriebs- und Lagereinrichtungen.  
**Vidmar Verkaufs-AG**, in Regensdorf (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1972, S. 165), Verkauf von Betriebs- und Lagereinrichtungen aller Art. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. 5. 1973 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

26. Juli 1973.  
**Gruppenreisen AG (Group Travel Ltd.)**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1973, S. 1159). Statuten am 16. 7. und 24. 7. 1973 geändert. Durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 100 und 160 Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden. Hierauf wurden 230 Namenaktien zu Fr. 500 in 115 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 150 000, zerfallend in 325 Namenaktien zu Fr. 100, 5 Namenaktien zu Fr. 500 und 115 Namenaktien zu Fr. 1000. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien: Michael J. L. Groombridge, britischer Staatsangehöriger, in London. Die Verwaltungsräte Gertrud Wildi (Präsidentin) und Margarina Erika Werren führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

26. Juli 1973.  
**Otto Stahel Metallbau Aktiengesellschaft**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1283). Statuten am 19. 7. 1973 geändert. VR (Verwaltungsrat): nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Dr. Hans Hafner, Fritz Bächtold und Hermann Gasser aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Kaspar Fridolin Freuler, von Glarus, in Urdorf.

**Bern - Berne - Berna**  
**Bureau Belp (Bezirk Seftigen)**  
 26. Juli 1973.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Wattenwil und Umgebung**, in Wattenwil (SHAB vom 24. 10. 1967, S. 3522). Gemäss Protokollauszug über die Generalversammlung vom 6. März 1971 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Der Sekretär Friedrich Christian Röthlisberger und der Vizepräsident Christian Schmid sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gewählt wurden: Adolf Nussbaum, von und in Wattenwil, Vizepräsident, und Walter Segessener, von und in Wattenwil, Sekretär. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

**Bureau Büren an der Aare**  
 26. Juli 1973. Restaurant.  
**E. Salvisberg**, in Bütigen, Betrieb des Restaurants zur «Traube» (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1947, S. 2878). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts gelöscht.

**Bureau Burgdorf**  
 26. Juli 1973. Spezereien.  
**Frau R. Iseli-Stettler**, in Biembach, Gemeinde Hasle, Handel mit Spezerei- und Merceriwaren (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1967, S. 1416). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

26. Juli 1973. Spezereien usw.  
**Frau Verena Burkhalter-Iseli**, in Biembach, Gemeinde Hasle. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Verena Burkhalter-Iseli, von Rüegsau, in Biembach, Gemeinde Hasle, Handel mit Spezerei- und Merceriwaren.

**Bureau de Courtelary**  
 25 juillet 1973. Etuis, etc.  
**Emile Siegenthaler**, à Saint-Imier, fabrication d'étuis, gainerie, cartonnages (FOSC du 31. 5. 1961, N° 124, p. 1555). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

25 juillet 1973. Etuis, etc.  
**Jean-Pierre Jourdain**, succ. de Emile Siegenthaler, à Saint-Imier. Le chef de la maison est Jean-Pierre Jourdain, des Genevez BE, à Saint-Imier. Fabrication d'étuis, gainerie et maroquinerie.

**Bureau Interlaken**  
 24. Juli 1973.  
**Trionon Interlaken AG**, in Interlaken. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, Betriebe des Gastwirtschaftsgewerbes zu erwerben, zu erstellen, zu überbauen, zu verwalten oder zu veräussern. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben, errichten, pachten und diese veräussern oder verpachten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Christian Rubi-Baumann, von Grindelwald, in Wengen, als Präsident; Dr. Peter Werner Huggler, von Brienzwil, in Evilard, als Vizepräsident/Sekretär, und Jon Warren Tryon, USA-Staatsangehöriger, in Lancaster (Pennsylvania USA). Christian Rubi-Baumann und Dr. Peter Werner Huggler zeichnen durch Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Marktasse 31, bei Dr. Peter Werner Huggler.

**Bureau de Moutier**  
 26 juillet 1973. Restaurant.  
**Kurt Haueter**, à Bévillard. Le chef de la maison est Kurt Haueter, de Eschlen, à Bévillard. Exploitation du restaurant du Cerf. Rue principale 69.

## Bureau Nidau

24. Juli 1973. Autos, Elektroartikel.  
**Ernst Walter**, in Nidau, Autowerkstrasse und Autohandel (SHAB Nr. 90 vom 17. 4. 1973, S. 1073). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei den Handel mit Elektroartikeln, wie Fernsehgeräten, Radios und Haushaltparaten.

## Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

26. Juli 1973.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Herbligen-Brenzlikofen und Umgebung**, in Herbligen (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1973, S. 1204). Willy Tschanz ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu gewählt wurde Willi Bühlmann, von Schangnau, in Herbligen, Vizepräsident. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

26. Juli 1973. Landmaschinen, Reparaturwerkstätte.  
**Heinrich Wüthrich**, in Wichttrach, Reparaturwerkstätte und Verkauf von Landmaschinen (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1973, S. 172). Durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Konolfingen vom 4. Juli 1973 wurde der Konkurs widerrufen. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.

26. Juli 1973.  
**Käsergenossenschaft Grosshöchstetten**, in Grosshöchstetten (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1969, S. 2886). Aus dem Vorstand ausgetreten sind Walter Tschanz und Hansueli Schindler. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gewählt wurden Fritz Tschirren, von Niedermuhlen, in Oberthal, Präsident, und David Steiner, von Linden, in Grosshöchstetten, Vizepräsident. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

## Bureau Thun

26. Juli 1973. Wirtschaftsberatung, Bürogeräte usw.  
**Conbera AG**, in Thun. Mit Statuten vom 6. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Durchführung von Wirtschaftsberatungen aller Art. Sie kann in diesem Zusammenhang Maschinen und Geräte aller Art vertreiben, insbesondere Bürogeräte und Vertretungen übernehmen, sowie auch Immobilien und Anlagen erwerben, belasten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 51 000, eingeteilt in 102 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Willi Blaser, von Trub, in Thun, als Präsident; Walter Wimmer, deutscher Staatsangehöriger, in Olten, als Vizepräsident; Richard Glazar, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Aeschau bei Schüpbach i. E.; Rolf Bloch, von Genf, in Muri bei Bern; Max Blank, von Neuhausen, in Hinterkappelen. Willi Blaser ist einzelzeichnungsberechtigt. Walter Wimmer und Richard Glazar zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates; Rolf Bloch und Max Blank zeichnen kollektiv zu zweien mit einem andern Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftslokal: Frutigenstrasse 24 C, c/o Willi Blaser.

## Bureau Trachselwald

24. Juli 1973. Restaurant.  
**Frau Schönli-Hug**, in Huttwil, Betrieb des Restaurants zur Brauerei (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1965, S. 3018). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

24. Juli 1973.  
**Käsergenossenschaft Ranflüh**, in Ranflüh, Gemeinde Lützel-Flüh (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1968, S. 2341). Der Präsident Hans Hergit ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Hans Rudolf Neuschwander, von Rüderswil, in Ranflüh, Gemeinde Rüderswil. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit Vizepräsident oder Sekretär.

24. Juli 1973.  
**Pferdeversicherungs-Gesellschaft des Amtsbezirks Trachselwald**, in Sumiswald, Genossenschaft (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1971, S. 510). In der Generalversammlung vom 18. Mai 1973 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma wurde geändert in **Pferdeversicherungs-Gesellschaft des Amtsbezirks Trachselwald**. Zweck: Versicherung von Tieren des Pferdeschlechts aus dem Amtsbezirk Trachselwald und Umgebung. Die Verwaltung besteht aus 7 Mitgliedern: Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder Kassier. Der Vizepräsident, Dr. Ernst Schneider, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Besitzer Res Flückiger, von und in Rohrbachgraben.

25. Juli 1973.  
**Rainer Diezger, Beratungsstelle für Warenemgeschäfte**, bisher in Buchs ZH (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1971, S. 3118). Die Firma hat ihren Sitz nach Rüegsau verlegt. Inhaber der Firma ist Rainer Diezger, von Retschwil SG, nun in Rüegsau. Die Firma wird geändert in: **Rainer Diezger, Beratungsstelle für internationale Waren- und Finanzgeschäfte**. Geänderte Geschäftsart: Beratungsstelle für internationale Waren- und Finanzgeschäfte, Vermittlung von Import- und Exportgeschäften, Beratungsstelle für internationale Finanzgeschäfte. Einzelunterschrift wird erteilt an Marianne Diezger geb. von Ballmoos, von Retschwil SG, in Rüegsau. Rüegsauschachen, alte Lützel-Flühstrasse 12.

## Lucern - Lucerne - Lucerna

9. Juli 1973. Konfektion.  
**Gränicher & Co. A.G.**, in Luzern, Konfektion (SHAB Nr. 172 vom 25. 7. 1972, S. 1974). An der Generalversammlung vom 12. Juni 1973 wurden die Statuten revidiert. Publikationspflichtig sind die folgenden Tatsachen. Die Firma wurde geändert in **Gränicher AG**. Das Aktienkapital von bisher Fr. 1 000 000 wurde durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 1 100 000 erhöht. Die Liberie- rung erfolgte aus den der Versammlung zur freien Verfügung stehenden Erlosen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern.

24. Juli 1973.  
**Rosenthal Haus AG Luzern**, in Luzern. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 19. Juli 1973. Zweck: Handel mit Porzellan und Glaswaren, Bestecken, Lampen und Einrichtungsgegenständen, insbesondere mit Produkten der Rosenthal-Porzellan- und Glas-Aktiengesellschaft Selb/Bayern, sowie Beteiligungen an Unternehmungen dieser Branchen und Wohnberatung. Die Gesellschaft kann Liegen- schaften erwerben. Es ist beabsichtigt, von der Firma Alfred Steffen, Rosenthal Haus, Hertensteinstrasse 45, Luzern, Aktien (Warenla- ger, Lädeneinrichtung) und Passiven zum Preise von höchstens Fr. 300 000 zu übernehmen. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Präsident ist Hedwig Bender-Sigrist, von Basel, in Zürich, Vizepräsident ist Bernhard Dreissche, deutscher Staatsangehöriger, in Schönwald BRD. Mitglieder sind Dr. Hugo A. Frey, von Huggenberg/Hofstetten und Zürich, in Küsnacht. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Hertensteinstrasse 45.

24. Juli 1973. Bau- und Isolierstoffe.  
**Peter Steimann AG**, in Luzern. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 20. Juli 1973. Zweck: Handel mit Bau- und Isolierstoffen, entsprechende Vertretungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaf- ten erwerben und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 500; es ist voll libertiert. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlage- und Uebernahmevertrag vom 20. Juli 1973 und Bilanz per 1. März 1973 von der Einzelfirma «Peter Steimann» Aktiven im Betrage von Fr. 874 928.59 und Passiven im Betrage von Fr. 750 672.55. Vom Uebernahmepreis mit Fr. 124 256.04 werden Fr. 100 000 aus Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Peter Steimann, von und in Luzern. Einzelprokura ist erteilt an Rita Steimann-Port- mann, von und in Luzern. Adresse: Rösslimattstrasse 3.

24. Juli 1973.  
**Josef Birrer, Garage**, in Wikon. Inhaber dieser Firma ist Josef Bir- rer, von Luthern, in Langnau LU. Betrieb einer Autogarage mit Tankstelle; Handel mit Autos. Luzernerstrasse 213.

24. Juli 1973.  
**Brauerei Eichhof**, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1973, S. 1033). Dr. Adolf Schwarz ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Heinz Rubin, von Untereisen, in Büllach.

24. Juli 1973. Waren aller Art.  
**Fuga AG Luzern**, in Luzern. Waren aller Art (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 880). Die Prokura von Alois Kaufmann ist erloschen.

24. Juli 1973.  
**Hug AG Zwieback & Biscuits**, in Malters (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1972, S. 860). Hans Hug ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschie- den. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Rosmarie Hug-Nieder- mann, von Malters und Luzern, in Malters.

24. Juli 1973.  
**Landwirtschaftliche Genossenschaft Horw**, in Horw (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1971, S. 2045). Theo Niederberger ist nicht mehr Vizepräsident/Aktuar; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Aktuar ist Vinzent Bättig (1948), von und in Horw. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

24. Juli 1973. Uhren, Reiseandenken.  
**Schmidt-Peyer A.G.**, in Luzern. Uhren, Reiseandenken (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1973, S. 1419). Robert Lötscher-Iten ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das nun einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Olga Portmann-Hodel, führt Einzelunterschrift; ihre Unterschrift ist demzufolge geändert.

24. Juli 1973. Bekleidung.  
**Charles Vögele A.G.**, Zweigniederlassung in Luzern. Bekle- idung (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1970, S. 2428). mit Hauptsitz in Rapperswil SG. Einzelprokura, erweitert nach Art. 459, Abs. 2 OR, ist erteilt an Alfred Bernet, von und in Gommiswald.

24. Juli 1973.  
**Wohnbaugenossenschaft Flühli (WGF)**, in Flühli (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 990). An der Generalversammlung vom 30. Mai 1972 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun: **Wohnbaugenossenschaft Flühli-Sörenberg (WGF)**

25. Juli 1973. Immobilien.  
**Domo AG Luzern**, in Luzern; Immobiliengeschäfte usw. (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3050). Laut öffentlicher Urkunde vom 30. Juni 1973 wurde unter gleichzeitiger Aenderung der Statuten das bisherige Grundkapital von Fr. 850 000 durch Ausgabe von 1650 Na- menaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 2 500 000 erhöht. Auf den Erhöhungsbetrag von Fr. 1 650 000 sind Fr. 800 000 in bar und Fr. 25 000 durch Verrechnung libertiert. Das Grundkapital von Fr. 2 500 000 ist ein- geteilt in 2500 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 1 675 000 libe- riert.

26. Juli 1973. Uhren usw.  
**Bucherer AG Luzern**, in Luzern. Uhren, Juwelen usw. (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1972, S. 2635). An der Generalversammlung vom 4. Juli 1973 wurden die Statuten geändert. Die 10 bisherigen Na- menaktien Serie C zu Fr. 1000 wurden umgewandelt in je 5 Namenaktien zu Fr. 1000 der Serie A und B. Das Grundkapital wurde von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 2450 Namenaktien Serie A und 2450 Namenaktien Serie B zu je Fr. 1000 auf Fr. 5 000 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag ist voll libertiert durch Entnahme von Fr. 4 000 000 aus den der Versammlung zur freien Verfügung stehenden Spezialre- serven und Fr. 900 000 Gewinnvortrag. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 5 000 000, eingeteilt in je 2500 Namenaktien der Serie A und B zu je Fr. 1000, ist voll libertiert. Ausserdem wurden 4900 neue auf den Namen lautende Genussscheine (Partizipationsscheine) zu je Fr. 1000 herausgegeben. Neu in den Verwaltungsrat wurde ge- wählt Dr. Karl Staubli, von Arisau AG in Meien ZH; er zeichnet nicht.

26. Juli 1973. Eisenwaren.  
**Acifer Rothenburg AG**, in Rothenburg. Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1972, S. 2680). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Hans Wüthrich, von Eggwil, in Rothenburg. Neue Adresse: Lindauring 16.

26. Juli 1973.  
**Baugenossenschaft Wintermatte**, in Triengen (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1970, S. 1488). An der Generalversammlung vom 23. März 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Publikationspflichtige Tatsachen werden dadurch nicht berührt.

26. Juli 1973. Maschinen.  
**Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft**, Zweigniederlassung in Luzern, Maschinenfabrik (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1972, S. 2498), mit Hauptsitz in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Frédéric Sulzer, von und in Winterthur.

## Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden baso

11. Juli 1973.  
**Odermatt Sauna-Vertrieb, Inh. P. Portmann**, in Hergiswil. Inha- ber der Einzelfirma ist Peter Portmann, von Flühli LU, in Luzern. Vertrieb von Saunas, Sportgeräten und technischen Neuheiten. Hür- sternstrasse 4 (eigener Geschäftsraum).

25. Juli 1973. Beteiligungen.  
**LAGUS A.-G.**, in Hergiswil, Verwaltung von Beteiligungen an Fabrikations-, Handels- und Immobiliengesellschaften (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1971, S. 2847). John R. Padgett ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wird in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ge- wählt: Richard A. Robinson, amerikanischer Staatsangehöriger, in Houston/Texas USA.

## Glarus - Glaris - Glarona

9. Juli 1973. Beteiligungen.  
**«Regula» Aktiengesellschaft**, in Niederurnen. Erwerb und Ver- waltung von Beteiligungen sowie alle damit zusammenhängenden Ge- schäfte (SHAB Nr. 183 vom 7. 8. 1972, S. 2085). An der ausseror- dentlichen Generalversammlung vom 5. Juli 1973 wurden die Statu- ten revidiert, wurden 5000 auf den Inhaber lautende Genuss- scheine ohne Nennwert ausgeben, den Anspruch auf den gleichen Anteil am Reingewinn und am Liquidationsergebnis gewähren, wie er den Aktien Serie A zusteht. Weitere Statutenänderungen berühren

die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Jacob Schmidheiny- Alder, Delegierter, und Heinrich Spoerry sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Ohne Zeich- nungsberechtigung wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: Jacob Schmidheiny-Pfister, von Balgach SG, in Zürich, und Christoph Spoerry, von Fischenthal ZH, in Horgen ZH. Der Präsident des Ver- waltungsrates, Peter Schmidheiny-Schiessler, ist auch Delegierter des Verwaltungsrates, er zeichnet nach wie vor einzeln.

## Zug - Zoug - Zugo

24. Juli 1973. Beteiligungen.  
**Yves Saint Laurent A.G.**, in Zug, direkte oder indirekte Beteiligung an andern Unternehmungen, insbesondere an solchen der Mode-, Parfümerie-, Kosmetik- und Juwelier-Branche usw. (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1971, S. 3097). Richard Salomon, Präsident, Dr. Eric Gayler, Sekretär, und Dr. Hans Straub sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Ver- waltungsrat wurden gewählt: Hans Berz, von Wettingen AG, in Zürich, als Präsident, und Jürg Schoch, von Schlieren und Schwell- brun, in Zug. Sie führen Einzelunterschrift.

24. Juli 1973.  
**Tin Metal and Alloy Sales Corporation**, in Zug, Handel mit Metal- len und Metallprodukten aller Art, insbesondere Handel mit Zinn, Zinnlegierungen, Lötmetall usw. (SHAB Nr. 283 vom 1. 12. 1972, S. 3095). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Juni 1973 wurden die Statuten teil- weise revidiert. Die Firma lautet nun: **Metalmia Sales Corporation**. Der Zweck der Gesellschaft wurde wie folgt abgeändert: Handel mit Erzen, Metallen und Metallprodukten aller Art. Kollektivunterschrift ist erteilt worden an: Jean G. Vautravers, von Romairon VD und Genf, in Zug.

24. Juli 1973. Beteiligungen.  
**Tixta AG (Tixta SA)**, bisher in Minusio (SHAB Nr. 153 vom 3. 7. 1972, S. 1750). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausseror- dentliche Generalversammlung vom 27. Juni 1973 wurden die Statu- ten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug ver- legt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Beteiligung an andern Unternehmungen, deren Überwachung und Verwaltung, ebenso Vermittlung und Plazierung von Finanzgeschäften. Die ursprüng- lichen Statuten datieren vom 25. November 1971 und wurden am 17. Februar 1972 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung in Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitglie- dern. Dr. Gregor Schech, von Egnach TG, in Zug, ist einziges Mit- glied mit Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 71 (c/o Dr. G. Schech).

24. Juli 1973.  
**Participia Holding-GmbH**, in Zug. Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1972, S. 1212). Ge- mäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Gesellschafterver- sammlung vom 4. Juli 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die «Lebens- und Genussmittel Handels-A.G.», in Chur ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 2 000 000 ist an folgende Gesellschafter übergegangen: Fr. 1 990 000 an Joachim Herz, deut- scher Staatsangehöriger, in Hamburg und Fr. 10 000 an Dr. Alfred W. von Arx, Geschäftsführer. Das Stammkapital von Fr. 2 000 000 zerfällt somit in zwei Stammeinlagen: Fr. 1 990 000, lautend auf Joa- chim Herz, und Fr. 10 000, lautend auf Dr. Alfred W. von Arx. Wei- tere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publi- kationspflichtig.

24. Juli 1973.  
**Resocoll GmbH**, in Zug. Ein- und Verkauf von chemisch-techni- schen Rohstoffen und Fertigprodukten usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 37). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausseror- dentliche Gesellschafterversammlung vom 13. Dezember 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

25. Juli 1973.  
**Industrieverwaltungsgesellschaft Cham AG**, in Cham. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 29. Juni 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erledigung von Ver- waltungsaufgaben für Industrie- und andere Gesellschaften, ferner Ausführung von technischen und kaufmännischen Dienstleistungen aller Art, für eigene oder fremde Rechnung, einschliesslich Vermitt- lung und Vergebung an Dritte, sowie Verwertung von Verfahrens- rechten und Know-How, insbesondere auf dem Gebiete der EDV (Elektronische Datenverarbeitung). Die Gesellschaft kann nament- lich auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Sie kann sich an ähnlichen und anderen Gesellschaften im In- und Aus- land beteiligen und Patente und Lizenzen erwerben, bzw. Lizenzen erteilen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, ein- geteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesell- schaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Gian Paolo Vogel, von Zürich, in Rüslikon ZH. Domizil: Fabrikstrasse (c/o Industrieholding Cham AG).

25. Juli 1973. Finanzierungen.  
**Bondira AG (Bondira SA) (Bondira Ltd.)**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1973, S. 799). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ordentliche Generalversammlung vom 19. Juli 1973 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Zug verlegt. Die Statuten wurden ent- sprechend revidiert. Zweck: Durchführung von Finanzgeschäften aller Art; Finanzierung von andern Unternehmungen; Vermittlung von Finanzierungen; Beteiligung an Unternehmungen aller Art im In- und Ausland; Durchführung von Treuhändergeschäften; Kauf, Verwal- tung und Verkauf von in- und ausländischen Immobilien. Die ur- sprünglichen Statuten datieren vom 23. September 1965. Das voll ein- bezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaber- aktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung in Publikationsorgan der Gesell- schaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Rolf Sandberg ist aus dem Verwaltungsrat ausge- schieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer einziger Verwal- tungsrat mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Hans Annen, von Schwyz, in Zug. Domizil: Neugasse 29 (c/o Buchhaltungs- und Revi- sions-AG).

25. Juli 1973.  
**Elektronische Ausrüstungen AG (Electronic Equipment Ltd. in Liq.)**, in Zug (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1970, S. 1412). Gemäss öffent- licher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Juli 1973 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Elektronische Ausrüstungen AG in Liq. (Electronic Equipment Ltd. in liq.)** durch den Liquidator, Dr. Kurt Staub, bisher einziger Verwaltungsrat, durchgeführt. Er zeichnet weiterhin einzeln.

25. Juli 1973. Maschinen, Werkzeuge usw.  
**Korda Leasing Service AG**, in Zug, in Zug, Finanzierung, Kauf und Vermietung von Maschinen, Anlagen, Werkzeugen und dergleichen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1966, S. 3355). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalver- sammlung vom 8. Juni 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

25. Juli 1973. Metall- und Plastikwaren, Apparate.  
**Standa S.A.**, bisher in Lu g a n o, Kauf, Verkauf, Bau und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1972, S. 2883). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 19. Juli 1973 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Standa A.G. (Standa S.A.)**. Der Sitz wurde nach Zug verlegt. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt geändert: Handel mit Metall- und Plastikwerkzeugen, mit technischen Apparaten aller Art für Industrie und Haushalt, verwandte Artikel eingeschlossen, sowie Übernahme von Vertretungen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen. Grundeigentum und Liegenschaften in- und ausserhalb der Schweiz vermitteln, erwerben oder veräussern sowie auf eigene oder fremde Rechnung verwalten. Sie kann ferner alle Handels- und Finanzgeschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck zu fördern. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 10. April 1972. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Giorgio Pelossi, von Bedano, in Breganzona. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Neofidaria AG).

25. Juli 1973.  
**Joron Stabl AG**, in Zug (SHAB Nr. 47 vom 25. 2. 1972, S. 490). Alfred Obrist ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift wurde gewählt: Alfred Egger, von Eggerriet SG, in Effretikon.

25. Juli 1973. Lederwaren.  
**Pellomod A.-G.**, in Zug, Fabrikation von und Handel mit Lederwaren usw. (SHAB Nr. 232 vom 3. 10. 1968, S. 2133). Bruno Pirani ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Robert Meier, von Meilen ZH, in Küsnacht ZH.

25. Juli 1973.  
**Osterwalder Werkzeugmaschinen AG**, in Zug (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1973, S. 893). Kollektivprokura ist erteilt worden an: Gertrud Osterwalder geb. Braun, von Waldkirch SG, in Zug, und Ernst Baumgartner, von Cham, in Baar.

25. Juli 1973. Beteiligungen usw.  
**Twelve AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Juli 1973 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Finanzielle Beteiligung an in- und ausländischen Gesellschaften, insbesondere Erwerb von Gesellschaftsquoten und Aktienanteil, sowie Führung und Verwaltung von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann überdies bewegliche und unbewegliche Güter erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernesto Parli, von Filims, in Morbio Inferiore. Domizil: Alpenstrasse 14 (c/o Dr. Antonio Planzer).

25. Juli 1973. Parfümerieartikel, kosmetische Produkte.  
**Fachma Cosmetics SA.**, in Zug, Herstellung von und Handel mit Parfümerieartikeln und kosmetischen Produkten usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1680). Durch Verfügung vom 17. Juli 1973 hat der Konkursrichter des Kantons Zug über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

25. Juli 1973. Beteiligungen.  
**Aeberden Holding AG**, in Zug, Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 540). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Juni 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

25. Juli 1973. Beteiligungen usw.  
**Elcor AG**, in Zug, Beteiligung und Finanzierung jeder Art, insbesondere an bzw. von Immobilien-Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 122 vom 27. 5. 1966, S. 1733). Dr. Alfons E. Wissmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Paul von Fellenberg, von Bern, in Zürich.

25. Juli 1973.  
**Bösch Treuband AG**, in Zug (SHAB Nr. 196 vom 22. 8. 1972, S. 2218). Einzelprokura ist erteilt an: Kurt Bissig, von Altdorf, in Steinhäusern.

## Freiburg - Fribourg - Friborgo

### Bureau de Fribourg

25. Juli 1973.  
**Holding Mirage «A» Fribourg S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 12. 7. 1972, N° 161, p. 1842)  
**Holding Mirage «B» Fribourg S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 30. 8. 1972, N° 203, p. 2287)  
**Holding Mirage «G» Fribourg S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 10. 1. 1973, N° 7, p. 66)  
**Holding Mirage «J» Fribourg S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 28. 3. 1973, N° 73, p. 826)  
**Holding Mirage «K» Fribourg S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 30. 4. 1973, N° 99, p. 1205)  
 Procuration individuelle a été conférée à Roberto Mirzan, de nationalité italienne, à Milan.

25. Juli 1973. Domaines touristiques.  
**Antalya S.A.**, à Fribourg, étude et promotion dans les domaines touristiques et financiers, etc. (FOSC du 20. 7. 1973, N° 167, p. 2049). Le capital social de fr. 700 000 est actuellement entièrement libéré.

25. Juli 1973.  
**Compagnie d'Investissements Industriels Comind Holding S.A.**, à Fribourg (FOSC du 16. 11. 1972, N° 270, p. 2961). Bernard Couchepin, de et à Marigny, a été nommé administrateur avec signature collective à deux.

25. Juli 1973. Produits naturels.  
**Radeka & Cie**, à Fribourg, vente de produits naturels, etc., société en nom collectif (FOSC du 29. 6. 1973, N° 149, p. 1859). Nouveau but: vente de produits naturels dans le domaine de l'alimentation et de produits et articles orientés dans la lutte contre toute sorte de pollution.

25. Juli 1973. Café.  
**Maurice Sudan**, à Fribourg, exploitation du café du Grand-Pont (FOSC du 3. 5. 1968, N° 103, p. 952). La raison est radiée par suite de cessation et de remise de commerce.

25. Juli 1973.  
**Société Immobilière Building Les Charmettes Fribourg S.A.**, à Fribourg (FOSC du 20. 7. 1973, N° 167, p. 2050). Nouvelle adresse: 91, rue de Lausanne, c/o Weck, Aebly & Cie S.A.

25. Juli 1973. Machines.  
**Gebüder Sulzer Aktiengesellschaft (Sulzer Frères Société anonyme) (Fratelli Sulzer società anonima) (Sulzer Brothers Limited)**, succursale de Fribourg, fabrique de machines, fonderies, etc. (FOSC du 25. 10. 1972, N° 251, p. 2767). Procuration collective à deux a été conférée pour l'ensemble de l'établissement à Frédéric Sulzer, de et à Winterthur.

25. Juli 1973. Machines de bureau.  
**Friden International S.A.**, à Fribourg, achat, entretien, location, vente de machines de bureau, etc. (FOSC du 30. 11. 1972, N° 282, p. 3083). L'administrateur Ralph Bernard Marchetti a démissionné; sa signature est radiée. Newton Haven Hoyt, des USA, à Cos Cob (Connecticut, USA), a été nommé administrateur avec signature individuelle.

**Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città**

Berichtigung.  
**Bank für Internationalen Zahlungsausgleich**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1973, S. 2164). Richtige Schreibweise des neuen Vizepräsidenten: Dr. Mauro Sassi.

24. Juli 1973. Velos.  
**Jean Winter**, in Basel, Velos usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1969, S. 2027). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. Juli 1973. Chemische Produkte.  
**Gepharna AG**, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2749). Prokura Viktor Kistler erloschen. Einzelprokura neu: Peter Baer, von Kesswil, in Basel.

24. Juli 1973.  
**Allgemeine Wohn- und Baugenossenschaft Basel (AWB)**, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1964, S. 2088). Aus Vorstand ausgeschieden: Ernst Landenberger, Kassier. Unterschrift erloschen. Vorstandskassier mit Unterschrift zu zweien neu: Johann Gotthold gen. Hans Schreiber, von Wegenstetten, in Basel.

24. Juli 1973. Speditionen.  
**Karl Streck, Lörrach, Filiale Basel**, in Basel, internationale Spedition (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1968, S. 1230). mit Hauptsitz in Lörrach (D). Die Einzelfirma am Hauptsitz wurde am 19. Dezember 1972 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt, die am 29. Dezember 1972 im Handelsregister des Amtsgerichts Lörrach (D) eingetragen wurde. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Karl Streck, bisher Inhaber. Kommanditistinnen: Johanna Streck, deutsche Staatsangehörige, in Lörrach (D), mit DM 500 000; Johanna Brigitte Streck, deutsche Staatsangehörige, in Lörrach (D), mit DM 400 000, und Barbara Boll, deutsche Staatsangehörige, in Lörrach (D), mit DM 400 000. Prokura Eugen Huber erloschen. Einzelprokura neu: Peter Mandel, deutscher Staatsangehöriger, in Schlächtenhaus-Hofen (D).

**Schaffhausen - Schaffhouse - Schaffusa**

24. Juli 1973.  
**Volksbau-Genossenschaft Neuhausen am Rheinfluss**, in Neuhausen am Rheinfluss (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1963, S. 3284). Ernst Glauser ist als Präsident zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Beisitzer, Fritz Mäder, von Mühlebühl BE, in Neuhausen am Rheinfluss, ist jetzt Präsident. Für den ausgeschiedenen Hans Mückli, Vizepräsident, wurde Hans Vogel, von Zürich, in Neuhausen am Rheinfluss (bisher Beisitzer), gewählt. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Kassier oder korrespondierenden Aktuar.

24. Juli 1973.  
**Verein für die Friedeck in Buch**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1973, S. 211). Elsa Peyver-von Waldkirch, Präsidentin, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu ist Präsident mit Einzelunterschrift: Willi Wackerlin, von Sibingen, in Buch SH. Neue Domiziladresse: Frobergstr. 22, bei L. Rahm-Schuler, Kassierin.

25. Juli 1973. Eisenwaren.  
**Erismann A.G.**, in Neunkirch, Fabrikation und Handel mit Eisen- und Metallwaren usw. (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1973, S. 293). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hans Georg Büel, von und in Stein am Rhein.

25. Juli 1973. Maschinen.  
**Gebüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Schaffhausen**, Betrieb von Maschinenfabriken und Giessereien usw. (SHAB Nr. 210 vom 7. 9. 1972, S. 2358). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Frédéric Sulzer, von und in Winterthur.

**Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.**

23. Juli 1973. EDV-Organisation.  
**Mumenthaler & Co.**, in Trogen, EDV-Organisation, System-Analyse, Programmierung, Vertrieb von Software-Paketen, Beratung in allen Fragen der Datenverarbeitung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1973, S. 1389/1390). Die Gesellschaft ist seit dem 20. Juli 1973 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst.

23. Juli 1973.  
**Mumenthaler EDV-Organisation und Software**, in Trogen. Inhaber: Beat Mumenthaler, von Luzern und Sumiswald, in St. Gallen. EDV-Organisation, System-Analyse, Programmierung, Vertrieb von Software-Paketen, Beratung in allen Fragen der Datenverarbeitung. Befang 149 a.

24. Juli 1973.  
**INBAU AG Heiden**, in Heiden, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Bauelementen und die Beteiligung an anderen Unternehmen dieser Branche. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegenschaften für ihre Geschäftszwecke zu erwerben und zu veräussern (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1972, S. 2963). An der Generalversammlung vom 13. Juli 1973 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 500 voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 1000 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500.

24. Juli 1973.  
**Immobilien-Gesellschaft Bolac A.G.**, in Herisau (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1963, S. 1194). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL. Otto Rüttimann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

23. Juli 1973. Schlosserei.  
**Tinner AG, Rebstein**, in Rebstein, Betrieb einer mechanischen Schlosserei, usw. (SHAB Nr. 59 vom 24. 2. 1971, S. 585). An der Generalversammlung vom 20. Juli 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 350 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Darlehensschulden gegenüber der Gesellschaft voll liberriert sind. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrige Aenderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Eugen Keel, Präsident, dessen Unterschrift erlo-

schien ist, sowie Roman Kretz-Tinner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Gertrud Tinner-Lurf, von Sennwald, in Rebstein, und Dr. Wolfgang Müller, von Deutschland, in Unterhaching bei München, BRD, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hans Tinner ist nun Präsident und führt weiterhin Einzelunterschrift.

25. Juli 1973.  
**Möbelfabrik Kirchberg AG**, in Kirchberg (SHAB Nr. 87 vom 16. April 1969, S. 838). Die Prokura von Elisabeth Stadler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Kurt Dreyer, von Bichelsee, in Fischingen.

25. Juli 1973.  
**BERNAG Früchte- und Gemüschandels-AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1972, S. 811). An der Generalversammlung vom 24. Juli 1973 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck ist nun: Handel sowie Import und Export in Obst, Früchten und Gemüsen. Die Gesellschaft kann die Geschäfte auch auf andere Frischprodukte ausdehnen und sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital von Fr. 200 000 wurde auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 600 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung von Fr. 400 000 und Entnahme aus den freiwilligen Reserven der Gesellschaft von Fr. 200 000 voll liberriert sind. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 1000. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Albert Bleichenbacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Elmar Geher ist nicht mehr Vizepräsident; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und Geschäftsführer und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Juan M. Leuthold, von St. Gallen und Wädenswil, in St. Gallen, Vizepräsident, und Rolf Diem, von und in Herisau; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juli 1973. Verpackungen.  
**Laueuer AG**, in Rebstetten SG, Fabrikation von und Handel mit Verpackungen und Drucksachen, usw. (SHAB Nr. 283 vom 1. 12. 1972, S. 3096). An der Generalversammlung vom 25. Juli 1973 wurde die Firmabezeichnung geändert in **Lauti AG Rebstein**. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Heinz Laueuer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Hans Tinner, von Sennwald, in Rebstein, mit Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Balgacherstrasse, bei Tinner AG, Rebstein.

25. Juli 1973.  
**BAMAG Belagsaufbreitungs AG**, in Rapperswil (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1972, S. 1185). Das Verwaltungsratsmitglied Anton De Zanet ist nun Bürger von Kaltbrunn.

25. Juli 1973.  
**Getränkhandel AG, Rorschach**, in Rorschach (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1971, S. 3108). Die Unterschrift von Franz Weinmann, der weiterhin im Verwaltungsrat bleibt, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Rolf Brandenberg, von Zug, in Rorschach.

25. Juli 1973. Zwirne.  
**Hofstetter & Co. AG**, in Krummenau, Fabrikation von und Handel mit Geweben und Zwirnen aller Art, usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1967, S. 114). Karl Hofstetter-Jenny, Delegierter, ist zufolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Rudolf O. Studer, von Trimbach SO, in Teufen AR, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

25. Juli 1973. Maschinenfabrik.  
**Gebüder Sulzer Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in St. Gallen**. Betrieb von Maschinenfabriken und Giessereien usw. (SHAB Nr. 211 vom 8. 9. 1972, S. 2363). mit Hauptsitz in Winterthur. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Frédéric Sulzer, von und in Winterthur.

25. Juli 1973. Maschinen.  
**Baldag AG**, in Oberuzwil, Fabrikation von und Handel mit Maschinen für die Bauindustrie und Bodenbearbeitung usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1968, S. 306). Weiteres Geschäftslokal: Uzwil, Schützenwiesenweg (Burg-Garage).

25. Juli 1973.  
**Pneu Egger AG St. Gallen**, in St. Gallen (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1973, S. 1758). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Heinz Stark, von Appenzel, Iso Egger, von St. Gallen, Theresia Schmucki, von Ernetswil SG, alle drei in St. Gallen; Erich Geher, von St. Gallen, in Speicher AR, und Balthasar Baumgartner, von Chur und Altstätten SG, in Pfäffikon, Gde. Freienbach SZ.

25. Juli 1973. Technisches Büro.  
**Werner Tinner**, in Haag, Gde. Sennwald, Betrieb eines technischen Büros, usw. (SHAB Nr. 75 vom 31. 3. 1971, S. 759). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Graf & Tinner, Ing.-Büro für Hoch- und Tiefbau», in Haag, Gde. Sennwald.

25. Juli 1973.  
**Graf & Tinner, Ing.-Büro für Hoch- und Tiefbau**, in Haag, Gemeinde Sennwald. Hansjörg Graf, von Rebstein SG, in Altstätten SG, und Werner Tinner, von Frümsern, Gemeinde Sennwald, in Buchs SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1973 ihren Anfang nahm. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven von der bisherigen Firma «Werner Tinner», in Haag, Gemeinde Sennwald. Betrieb eines Ingenieur-Büros für Hoch- und Tiefbau. Haus Holi Kreuz.

25. Juli 1973.  
**Graf & Tinner, Ing.-Büro für Hoch- und Tiefbau**, in Altstätten SG. Hansjörg Graf, von Rebstein SG, in Altstätten SG, und Werner Tinner, von Frümsern, Gemeinde Sennwald, in Buchs SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1973 ihren Anfang nahm. Betrieb eines Ingenieur-Büros für Hoch- und Tiefbau. Marktgasse 9.

25. Juli 1973.  
**Genossenschaft Sport- und Erholungsanlage Bütschwil**, in Bütschwil (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1970, S. 2639). An der Generalversammlung vom 23. Juni 1973 wurden die Statuten teilweise geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

25. Juli 1973.  
**Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen der Talschaft Weiss-tannen**, in Weiss-tannen, Gemeinde Mels (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1971, S. 86). Bernhard Tschirky, Präsident, und Walter Pfiffner, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Josef Bleisch, Präsident, und Hans Schneider, Aktuar, beide von Mels, in Schwendi, Gemeinde Mels. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar. Neues Geschäftsdomizil: Schwendi-Weisstannen, bei Josef Bleisch, Präsident.

25. Juli 1973. Nähmaschinen.  
**Max Sella**, in Wil SG. Inhaber der Firma ist Max Sella-Allenspach, von Tägerig AG, in Wil SG. Verkauf und Reparaturen von «Bernina»-Nähmaschinen, sowie Verkauf von sämtlichen Artikeln für das Selbernähen. Marktgasse 34.

25. Juli 1973. Restaurant.  
**H. U. Bähler**, in Ganterswil. Inhaber der Firma ist Hans Ulrich Bähler, von Uebeschi BE, in Ganterswil. Betrieb des Restaurants Berghof sowie einer Käserei. Aewil.

25. Juli 1973.

**Walter Alder, Bau- und Planungsbüro**, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren. Inhaber der Firma ist Walter Alder, von Umrisch AR, in Niederwil, Gemeinde Oberbüren. Planung und Bau von Einzel- und Gemeinschafts-Antennenanlagen. Oberbürenstrasse.

25. Juli 1973. Mechanische Werkstätte.

**Gotfried Ebnetter**, in Muolen, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1967, S. 1211). Zweck ist nun: mechanische Werkstätte und Betrieb einer Garage. Neues Geschäftsdomicil: Schönthal.

25. Juli 1973. Ingenieurbüreau.

**PRO ELEKTRA Wil, E. Hofstetter**, in Wil SG, Ingenieurbüreau für Elektrotechnik (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1971, S. 337). Zweck ist nun: Ingenieurbüreau für Elektrotechnik und Fabrikation von Transformatorstationen und Kabelverteilerkabinen sowie Material für den Elektrizitätsbedarf. Neues Geschäftsdomicil: St. Gallenstrasse 71.

25. Juli 1973.

**Albert Baldeger, Garage und Transporte**, in Oberuzwil, Reparaturen von und Handel mit Autos; Warentransporte (SHAB Nr. 174 vom 30. 7. 1959, S. 2146). Die Firmabezeichnung lautet nun: **Albert Baldeger, Garage**, die Geschäftsnatur: Reparaturen von und Handel mit Autos.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

25. Juli 1973.

**Hotel Guardaval Sport AG**, in Vaz/Oberbaz (SHAB Nr. 169 vom 21. 7. 1972, S. 1938). Statuten am 30. Mai 1973 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1.000.000 auf Fr. 1.600.000 durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000; Fr. 250.000 sind durch Verrechnung mit einer Forderung und Fr. 350.000 voll liberiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1.600.000, eingeteilt in 1600 Namenaktien zu Fr. 1000. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 8 Mitgliedern. Marianne Lenz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte: Edgar Bannwart, von Zürich, in Ulitikon a. A.; Dr. Hans Weiss, von Herisau AR, in Meilen; Wolf Brandenberger, von Zürich, in Männedorf, und Rudolf Blattmann, von Wädenswil, in Meilen; alle zeichnen Kollektiv zu zweien.

25. Juli 1973.

**Immobiliengesellschaft Aretas S.A., in Liquidation**, in Zuoz (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1973, S. 1057). Nachdem die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

25. Juli 1973. Partecipazioni.

**Klexinter S.A.**, in Davos, partecipazioni (FUSC del 27. 12. 1966, No 303, p. 4116). Ferruccio Camponone non è più amministratore; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dr. Angelo Bianchi, da Basilea, in Lugano.

25. Juli 1973.

**«Pick and Pay» Jack Ettinger, Sportgeschäft**, in Davos (SHAB Nr. 157 vom 6. 7. 1972, S. 1786). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

25. Juli 1973. Titoli, veicoli, immobili, ecc.

**Faigokin SA**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 19 luglio 1973. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di titoli, di autoveicoli e di beni mobili svizzeri o esteri; la partecipazione a imprese svizzere ed estere; l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, la permuta di beni immobili in Svizzera e all'estero. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico: Flavio Bustelli, da Locarno, in Sorengo, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Zentralli & Bonguelli.

25. Juli 1973. Titoli, veicoli, immobili, ecc.

**Carokuk SA**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 19 luglio 1973. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di titoli, di autoveicoli e di beni mobili svizzeri o esteri; la partecipazione a imprese svizzere ed estere; l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, la permuta di beni immobili in Svizzera e all'estero. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel cantone Grigioni. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di uno o più membri. Amministratore unico: Flavio Bustelli, da Locarno, in Sorengo, con firma individuale. Recapito: c/o Studio legale Zentralli & Bonguelli.

25. Juli 1973. Operazioni finanziarie.

**Gattamora S.A.**, in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 23 luglio 1973. Scopo: di effettuare operazioni finanziarie in Svizzera ed all'estero. La società può partecipare ad aziende nazionali ed estere similari. La società non esplica attività nel cantone dei Grigioni. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione di un membro o più. Amministratore unico: Dr. Giovanni Kessler, da Airolo, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Agenzia della Fiduciaria di Lugano S.A., Casa Leon.

## Aargau - Argovie - Argovia

29. Juni 1973. Nah- und Ferntransporte. Garage.

**Karl Gun AG**, Seon, in Mühleweg 304 (Oberer Mühle). Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten und Gründungsurkunde vom 14. Juni 1973. Zweck: Ausführung von Nah- und Ferntransporten aller Art im In- und Ausland, sowie Betrieb einer Garage für eigene und fremde Rechnung. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und verkaufen und sich an andere Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen. Grundkapital: Fr. 150.000, voll liberiert und eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Die Gesellschaft übernahm gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Juni 1973 das bisher vom Mitgründer Karl Gun-Gloor in Seon betriebene, im Handelsregister nicht eingetragene Geschäft mit den in der Bilanz per 31. Dezember 1972 ausgewiesenen Aktiven im Betrage von Fr. 325.032,81 und Passiven von Fr. 45.097,80. Vom Nettokaufpreis, entsprechend dem Aktivenüberschuss von Fr. 279.935,01, wurden Fr. 150.000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Einladungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan der Gesellschaft: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Präsident: Karl Gun-Gloor, von und in Seon, mit Einzelunterschrift; Vizepräsident: Hans Rudolf Gun-Walti, von und in Seon; weitere Mitglieder: Theodor Gun-Schaffner, von und in Seon, und Max Gun-Reifer, von Seon, in Adliswil ZH, diese alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

25. Juli 1973.

**Egeli Treuhand A.G. Weinfelden**, in Weinfelden (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 195). Die Prokura von Hans Roth ist erloschen.

25. Juli 1973. Uhren. Bijouterie, optische Artikel.

**E. Spörri**, in Frauenfeld, Handel mit Uhren und optischen Artikeln (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1968, S. 525). Der Firmainhaber wohnt nun in Frauenfeld. Letztige Natur des Geschäftes: Handel mit Uhren, Bijouterie und optischen Artikeln.

25. Juli 1973. Herrenbekleidung usw.

**Carl Held**, in Arbon, Herrenbekleidung und Wäschegeschäft (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1938, S. 323). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Rolf Held, Herrenmode», in Arbon, übernommen.

25. Juli 1973.

**Rolf Held, Herrenmode**, in Arbon. Firmainhaber ist Rolf Held, von Warth, in Arbon. Er übernimmt die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Carl Held», in Arbon. Handel mit Herrenkonfektion, Chemiserie und verwandten Artikeln. Beim Schluss.

25. Juli 1973. Anlageberatung, Immobilien.

**Alfred Vogler avog**, in Kreuzlingen. Firmainhaber ist Alfred Vogler, von Zürich, in Kreuzlingen. Anlageberatung und Immobilien. Egelsestrasse 4.

## Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

20 luglio 1973. Minuteria metallica.

**Premec S.A.**, in Bedano, la fabbricazione di minuteria metallica, ecc. (FUSC del 7. 3. 1967, No 55, p. 823). Con verbale notarile della assemblea generale straordinaria del 19 luglio 1973 la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da Fr. 400.000 a Fr. 800.000 mediante l'emissione di 400 nuove azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di Fr. 800.000, diviso in 800 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

23 luglio 1973. Comestibili, ecc.

**Michele Petriani**, in Comano, commercio di comestibili (FUSC del 21. 7. 1950, No 168, p. 1899). La ditta viene cancellata per cessazione di commercio.

23 luglio 1973. Articoli foto-cinematografici, ecc.

**Fotica S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 17 luglio 1973. Scopo: il commercio, la produzione e la riparazione di articoli foto-cinematografici, e di ottica, così come di merce di altro genere; la gestione di rappresentanze nel ramo. Essa potrà acquistare, vendere e gestire immobili e partecipare ad altre imprese. La società intende, in particolare, rilevare il commercio ed alcune attività della ditta individuale Ruedi Originale - foto - cine - ottica, in Riva Caccia 3, Lugano, per il prezzo massimo di Fr. 56.000. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata personale. Amministrazione: un membro, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Albert Zoller, da ed in Zurigo. Waldebrand Wanner, di nazionalità germanica, in Lamone, è stato nominato direttore con firma individuale. Recapito: Riva Caccia 3, uffici propri.

23 luglio 1973. Prodotti per la sicurezza stradale, ecc.

**Jopema S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 20 luglio 1973. Scopo: lo sviluppo, la produzione, la lavorazione e la vendita di prodotti destinati alla sicurezza della circolazione stradale, specialmente prodotti chimici, come materiale protettivo per costruzioni, segnaletica stradale e copertura di superfici stradali. Essa può conseguire brevetti e concedere licenze, assumere l'amministrazione di beni mobili e immobili, partecipazioni immobiliari, industriali e commerciali, effettuare la compra, la vendita, l'amministrazione, la gestione di titoli azionari o obbligazionari di società nazionali e estere, assumere e concedere prestiti. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Comunicazioni e convocazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione da tre membri, attualmente da: Joseph Maria Schuppert, di nazionalità germanica, in Montabaur (Germania), presidente; Di Lorenzo Wullschlegler, da Sorengo, in Mendrisio, membro; Marco Gambazzi, da Novaggio, in Lugano, membro, tutti con firma collettiva a due. Recapito: Via Bossi 4, c/o Pagani & Wullschlegler S.A.

## Waadt - Vaud - Vaud

Bureau d'Aigle

25 juillet 1973.

**Compagnie du Chemin de fer Aigle-Lecylin**, à Aigle, société anonyme (FOSC du 5. 8. 1970, p. 1780). Edouard Adam (inscrit comme administrateur), a été nommé président en remplacement d'Arnold Soutter, décédé, dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par signature collective à deux du président ou du vice-président avec le secrétaire hors-conseil. Rodolphe Rumpf a été remplacé comme administrateur par René Gilliéron, de Servion, à Aigle.

## Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

25 juillet 1973. Installations sanitaires.

**Frédéric Corday**, à Château-d'Oex (FOSC du 3. 12. 1953, No 282, p. 2929). Installations sanitaires, chauffages centraux et serrurerie. La raison est radiée par suite de remise de commerce.

## Bureau de Cully

25 juillet 1973. Gravières.

**Germano S.A.**, à Savigny, exploitation de gravières (FOSC du 10. 1. 1972, p. 66). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 mai 1973, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **Germano S.A. en liquidation**. La signature de l'administrateur Charles Germano est radiée. Liquidatrice avec signature individuelle: Fiduciaria Georges Dreyfus S.A., à Lausanne. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, Grand St-Jean 1.

## Bureau de Lausanne

25 juillet 1973. Immeubles.

**S.I. Planitia S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 24 juillet 1973. But: affaires immobilières. Reprise de biens: un appartement et garage sis à Morges, ainsi que du mobilier, pour le prix total de Fr. 236.000. Capital: Fr. 50.000, libéré à concurrence de Fr. 20.000, divisé en 50 actions au porteur de Fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Philippe Galland, dc Genève, à Lausanne. Adresse: Rue St-Pierre 3 (chez Burnier, Galland & Cie).

25 juillet 1973. Immeubles.

**Egomine S.A.**, à Lausanne. Affaires immobilières (FOSC du 19. 10. 1971, p. 2537). Statuts modifiés le 29 juin 1973. Nouveau but: opérations financières, commerciales et immobilières; participation à toutes entreprises; gestion de biens immobiliers et mobiliers.

25 juillet 1973.

**Pierre Picot S.A. - Bureau Technique Epalinges sur Lausanne**, à Epalinges (FOSC du 20. 3. 1973, p. 747). L'administrateur Robert Rast est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Roland Buhaguer, de Bramois VS, à Ecublens VD. Statuts modifiés le 12 juillet 1973 sur un point non soumis à publication.

## Bureau de Morges

23 juillet 1973. Photographies.

**Dip S.A.**, à Ecublens, nouvelle société anonyme. Procès-verbal authentique du 18 juillet 1973. But: la société a pour but tous travaux de création et de reproduction graphique et photographique, de lithographie, d'imprimerie et autres procédés. Elle peut, en outre, faire toutes opérations financières ou commerciales, mobilières ou immobilières, en rapport avec le but. Reprise de biens: la société acquerra de M. Paul Paris, à Lausanne, des appareils pour le prix de Fr. 15.000, et de M. Jean-Daniel Cornu, à Chanéaz, des machines, appareils et du mobilier pour le prix de Fr. 12.500. Capital social: Fr. 60.000, divisé en 60 actions nominatives de Fr. 1000 chacune, libérées à concurrence de 60 pour-cent. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Paul Paris, de Lausanne, à la Claise-aux-Moines, président; Jean-Daniel Cornu, de Villars-Mendraz, à Chanéaz; Jean-Pierre Aubert, de France, à Lausanne. Signature collective à deux des administrateurs. Domicile: en Verney, dans ses locaux.

23 juillet 1973. Garage.

**Jean-Claude Burkhalter**, à Saint-Prex, exploitation d'un garage et d'une station service (FOSC du 17. 2. 1966, p. 540). Par prononcé du 19 juin 1973, le président du tribunal de district de Morges a déclaré le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

24 juillet 1973. Appareils médicaux.

**Socorex Isba S.A.**, à Ecublens, instruments, installations et appareils médicaux, chirurgicaux, dentaires et vétérinaires (FOSC du 11. 1. 1972, No 8, p. 78). L'administrateur Julien Drevici a démissionné. Sa signature est radiée.

24 juillet 1973.

**Carl Bardusch, Wäscherei, Färberei und chemisches Reinigungswerk**, à Ettingen (Allemagne), succursale à St-Sulpice (FOSC du 7. 1. 1970, p. 36), avec siège principal à Ettingen (Allemagne) exploitation d'une entreprise de blanchisserie, teinturerie et nettoyage à sec. L'associé indéfiniment responsable, Fritz Bardusch, est décédé. Ses pouvoirs sont éteints. A été désigné comme associé indéfiniment responsable, Karl Fritz Bardusch, d'Allemagne, à Ettingen (inscrit comme associé commanditaire, commandite de DM 200.000).

24 juillet 1973. Appareils radio.

**Jacques Kart**, à Morges, commerce appareils radio et télévision, et atelier de réparations (FOSC du 9. 12. 1969, p. 2831). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

## Bureau de Nyon

23 juillet 1973.

**L'aérodrome de la Côte S.A.**, à Prangins (FOSC du 9. 9. 1966, p. 2858). Les administrateurs Edmond Pernet, Edouard Boldrini et Raymond Perrier ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Roger Blanc, de Nyon et St-Maurice, à Nyon est nommé président; Charles Fritsch (inscrit) devient secrétaire; tous les administrateurs ont la signature collective à deux.

## Bureau d'Orbe

25 juillet 1973.

**Société du Gaz d'Orbe**, à Orbe, société anonyme (FOSC du 25. 9. 1972, No 225, p. 2492). Le secrétaire Marc Bernard est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé en remplacement: Bron-Combe Auguste, de Lutry et Epesses, à Orbe. Signature collective du président et du secrétaire.

25 juillet 1973.

**Société des Auto-Transports de la Vallée de l'Orbe, A.V.O.**, à Balguy, société anonyme (FOSC du 10. 6. 1966, No 133, p. 1891). Nouvel administrateur avec signature collective à deux avec les administrateurs inscrits: Milloud Georges-André, de Penthéaz, à Orbe.

## Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

23. Juli 1973.

**Heinrich Zurbruggen, Hotel Walliserhof**, in Saas-Fee (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1967). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen. Uebernahme der Aktiven und Passiven durch nachstehend eingetragene Firma «Hotel-Restaurant Walliserhof, Sarbach & Schnyder», in Saas-Fee.

23. Juli 1973.

**Hotel-Restaurant Walliserhof, Sarbach & Schnyder**, in Saas-Fee. Zwischen Verena Sarbach, geborene Zurbruggen, ihrem Ehemann Siegfried Sarbach, beide von St. Niklaus, Liliane Schnyder, geborene Zurbruggen, und ihrem Ehemann Moritz Schnyder, beide von Gampel, alle in Saas-Fee, besteht seit 1. Mai 1973 eine Kollektivgesellschaft. Hotel mit Restaurant, Bar und Dancing. Uebernahme der Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Heinrich Zurbruggen, Hotel Walliserhof», in Saas-Fee.

23. Juli 1973.

**Apparthotel Holiday, Bertie Perren-Gattlen**, in Zermatt. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes Remo Perren, Bertie Perren, geborene Gattlen, von und in Zermatt. Hotel.

23. Juli 1973.

**Leo Walch, Café-Restaurant Elite**, in Susten, Gemeinde Leuk (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1965). Infolge Uebergabe des Geschäftes ist diese Firma erloschen.

23. Juli 1973.

**Hotel Bergfreude, Otto Burgener**, in Saas-Fee. Inhaber dieser Firma ist Otto Burgener, von und in Saas-Fee. Hotel.

## Bureau de St-Maurice

25 juillet 1973.

**Rizerie du Simplon, Torrione et Cie SA**, à Martigny (FOSC du 20. 7. 1967, p. 2479). La signature de la fondée de pouvoirs Huguette Torrione est radiée.

## Bureau de Sion

25 juillet 1973. Immeubles.

**Tosimano SA**, à Crans-Chermignon, immeubles (FOSC du 7. 3. 1973, No 55, p. 630). Par suite de la démission de Gaston Barras, administrateur unique, sa signature est radiée. Raoul Oberson de Villaraboud FR, à Genève, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

25 juillet 1973.

**Société anonyme Fiduciaire Suisse, succursale de Sion** (FOSC du 19. 2. 1973, No 41, p. 478), avec siège principal à Bâle. Karl Türlér, vice-président et Edouard Bandler ont démissionné, leurs signatures sont radiées. Emmanuel Fallettaz, jusqu'ici membre a été nommé vice-président, il continue à signer collectivement à deux. Matthias Baumgartner et Christian Fridli, tous deux directeurs-adjoints, ont été nommés directeurs de la société avec signature collective à deux. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale est conférée à Paul Aebly, de Giffers, à Sion. Il est précisé que les fondés de pouvoir ne peuvent pas signer entre eux. La procuration de Gérard Brunner est modifiée en ce sens.

25 juillet 1973. Immeubles.

**Lotus Sion SA**, à Sion, immeubles (FOSC du 5. 3. 1973, N° 53, p. 604). Charles Bonvin, jusqu'ici administrateur unique, devient président et Edgar Voegli de Ruti/Glaris, à Sierre, est nommé membre du conseil d'administration. Signature collective à deux des administrateurs.

25 juillet 1973. Immeubles.

**S.I. Cité Aldrin Sierre S.A.**, à Sierre, immeubles (FOSC du 5. 3. 1973, N° 53, p. 604). Charles Bonvin jusqu'ici administrateur unique, devient président et Edgar Voegli, de Ruti/Glaris, à Sierre, est nommé membre du conseil d'administration. Signature collective à deux des administrateurs.

25 juillet 1973. Participations.

**Gardénia Sierre SA**, à Sierre, participations financières (FOSC du 24. 3. 1970, N° 69, p. 658). L'administrateur Pierre-Alain Marx a démissionné, sa signature est radiée. Denise Brugger, de Plaffeien FR et Plasselb FR, à Buchillon VD, est nommée administratrice unique, elle engage la société par sa signature sociale individuelle. Nouveau Bureau: c/o l'administratrice, Villa «La Bise», à Buchillon.

25 juillet 1973. Machines.

**Sulzer Frères, Société anonyme, succursale de Sion**, fabriques de machines (FOSC du 13. 10. 1972, N° 255, p. 2809), avec siège principal à Winterthur. Procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à M. Frédéric Sulzer, de et à Winterthur.

25 juillet 1973. Génie civil.

**Tiefbau A.G. Sidlers**, à Sierre, génie civil (FOSC du 11. 5. 1971, N° 108, p. 1138). Franz Steiner, président inscrit et membre du conseil d'administration a démissionné, sa signature est radiée. Georges Guntner, de Münster VS, à Brigue, est nommé membre du conseil d'administration et président, avec signature collective à deux.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

25 juillet 1973.

**Simo Société de machines-outils S.A. Simo Werkzeugmaschinen A.G.**, précédemment à Soleure, société anonyme (FOSC du 24. 4. 1973, N° 94, p. 1129). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 mai 1973, la société a décidé de transférer son siège social à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but la fabrication, l'achat, la vente et la représentation de machines-outils. Les statuts originaires portant la date du 3 avril 1973, ont été modifiés le 22 mai 1973. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 500 000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 1000 chacune. L'assemblée générale est convoquée par une publication dans la FOSC. Si l'adresse d'un actionnaire est connue, l'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée à cet actionnaire. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Il est composé de Marcel Roger Duboux, de Grandvaux et Lutry, à Lausanne, président; Philippe Bohn, de Russo TI, à Genève, vice-président; Hans Peter Müller, d'Etziken, à Aeschi SO, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Locaux: rue de Porcena 15.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

25 juillet 1973. Machines.

**Sulzer Frères, Société Anonyme, succursale de La Chaux-de-Fonds**, exploitation de fabriques de machines et de fonderie, de branches de l'industrie métallurgique, etc. (FOSC du 20. 11. 1972, N° 273, p. 2994), avec siège principal à Winterthur. Nouvelle procuration collective à deux pour l'ensemble de l'établissement: Frédéric Sulzer, de et à Winterthur.

##### Bureau de Neuchâtel

25 juillet 1973. Machines.

**Sulzer frères, Société Anonyme, succursale de Neuchâtel**, machines, etc. (FOSC du 25. 10. 1972, N° 251, p. 2769), avec siège principal, à Winterthur. Frédéric Sulzer, de et à Winterthur, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux pour l'ensemble des établissements.

25 juillet 1973. Alimentation.

**Ch. Ludwig et C. Triponez**, à Neuchâtel, commerce d'alimentation primeurs, vins et liqueurs, société en nom collectif (FOSC du 19. 5. 1972, N° 116, p. 1289). Christian Ludwig est maintenant domicilié à Neuchâtel.

#### Genève - Genève - Ginevra

23 juillet 1973. Café-brasserie.

**Jean-Paul Thétaz**, à Carouge, café-brasserie (FOSC du 16. 4. 1973, p. 1060). La procuration de Marie-Léonice Giller est radiée.

23 juillet 1973.

**Boston Investment and Financial Services SA**, à Genève (FOSC du 3. 5. 1973, p. 1256). Nouvelle adresse: 7, rue des Alpes.

23 juillet 1973. Renseignements financiers.

**Burnham & Company Inc, Wilmington**, succursale de Genève, à Genève, transmission de renseignements financiers et d'ordres de bourse (FOSC du 16. 8. 1972, p. 2172). Les pouvoirs d'Albert Fuss sont radiés. Signature individuelle a été conférée à Morten Kveim, de Norvège, à Corsier, directeur de la succursale.

23 juillet 1973.

**Société Immobilière Le Petit Castel**, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 11. 1959, p. 3174). Jacques Ricci (décédé) et André Dutoit ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Leonhard Gmür, de Schânis SG, à Morges VD, président, et François Naef, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

23 juillet 1973.

**United Cigarettes Company Ltd**, à Carouge, société anonyme (FOSC du 15. 5. 1972, p. 3126). Statuts modifiés le 27 juin 1973 sur des points non soumis à l'inscription. Lee-R. Engel et Louis-Henri Mottet ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Joe-H. Keller, de Bâle, à Rhode-St-Genève (Belgique), président; Robert Turrettini, vice-président, et Francis Scherrenleib, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

23 juillet 1973. Vins.

**Clavagna & Co, Société Anonyme, en liquidation**, à Carouge, commerce des vins, etc. (FOSC du 19. 3. 1970, p. 618). Robert Hafner (décédé) n'est plus liquidateur; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Néri, de et à Genève, est liquidateur unique avec signature individuelle.

23 juillet 1973.

**Fidim, Fiduciaire Immobilière SA**, à Genève (FOSC du 11. 2. 1972, p. 366). Esther Maier n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Pierre Sauvain, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

23 juillet 1973. Services d'expédition.

**Interdean SA**, à Lancy, organisation et vente de services d'expédition, etc. (FOSC du 28. 7. 1971, p. 1873). Jean-Marc Treyvaud n'est

plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Alain Balestra, de Lutry VD, à Saint-George VD, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 juillet 1973. Banque.

**Kleinwort, Benson (Geneva) SA**, à Genève, banque commerciale (FOSC du 22. 1. 1973, p. 197). Paul Rossy (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérard Bauer, de Neuchâtel, à Hauterive NE, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 juillet 1973.

**Lake Investment Cy, Genève**, à Genève, toutes opérations financières, société anonyme (FOSC du 2. 10. 1970, p. 2230). Nouvelle adresse: 7, rue des Alpes.

23 juillet 1973.

**Omnisports SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 15 juin 1973. But: fabrication, vente, et de façon générale, commerce de tous articles ayant trait au sport; plus particulièrement création de jeux sur pistes de plastique (ski, patinage, hockey, curling, luge, bobsleigh, tennis, etc.). Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: divers actifs sous outillages et matériaux, articles de sports, matériel, demandes de brevets, contrats d'exclusivité et une piste de ski, selon inventaire du 15 juin 1973, pour fr. 25 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Rossetti, des Bayards NE, à Founex VD, président; Vadis Rouge, de Lutry VD, à Epalinges VD, secrétaire, et Frank Warren, des USA, à New-York, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 56, rue de Moillebeau, chez Sylvania SA.

23 juillet 1973.

**Petroconsultants SA**, à Genève, études scientifiques, vente de produits minéraux, etc. (FOSC du 7. 6. 1973, p. 1648). Signature collective à deux a été conférée à Marc-André Nicod, de Granges-près-Marnand VD, à Gland VD, sous-directeur.

23 juillet 1973.

**Société Immobilière Roseraie-Croisette, lettre A**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 7. 1969, p. 1557). André Dutoit n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. François Naef, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

23 juillet 1973. Appareils optiques.

**Sunclair SA**, à Genève, appareils optiques, etc. (FOSC du 19. 4. 1971, p. 914). Administration d'un ou de plusieurs membres. Statuts modifiés en conséquence le 12 juillet 1973 ainsi que sur des points non soumis à l'inscription. Carlo Gneecchi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Paul Hegi, nommé président; Jean-Pierre Noël, de Vuissens FR, à Vevrier, secrétaire; Georges Noirjean, jusqu'ici secrétaire, et Alexandre Walter, de Neuheim ZG à Meyrin. Signature individuelle de Paul Hegi ou Georges Noirjean, ou collective des deux autres administrateurs.

23 juillet 1973. Opérations financières.

**Serfinance SA**, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 4. 9. 1972, p. 2324). L'administratrice Ottilie Steiner est maintenant domiciliée à Genève. Nouvelle adresse de la société: 9, rue Dasser, chez Ottilie Steiner.

23 juillet 1973.

**A. Sutter SA, Münchwiln, succursale de Genève**, à Genève, produits chimico-techniques et machines (FOSC du 21. 11. 1972, p. 3001). Hans-Jörg Landolt, maintenant membre du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux.

24 juillet 1973. Parquets.

**Jean Busset SA**, au Grand-Saconnex, pose de parquets et de fenêtres, etc. (FOSC du 21. 9. 1970, p. 2135). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

24 juillet 1973. Tapis.

**Serge Dejean**, à Lancy, commerce de tapis (FOSC du 9. 6. 1969, p. 1319). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 18 mai 1973.

24 juillet 1973. Café-restaurant.

**Roger Lauper**, à Carouge, café-restaurant (FOSC du 10. 11. 1972, p. 2913). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 29 juin 1973.

24 juillet 1973. Café-restaurant.

**Yvette Sirot**, à Genève, café-restaurant (FOSC du 29. 2. 1972, p. 519). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 22 juin 1973.

24 juillet 1973. Restaurant.

**Bernard Torrenté**, à Genève, pension-restaurant (FOSC du 29. 11. 1972, p. 3075). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 3 juillet 1973.

24 juillet 1973. Mercerie.

**Germaine Frossard**, à Genève, mercerie-bonneterie (FOSC du 11. 4. 1962, p. 1089). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 juillet 1973. Café-restaurant.

**Mme G. Grossenbacher**, à Carouge, café-restaurant, etc. (FOSC du 5. 8. 1968, p. 1707). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 juillet 1973. Terrassement.

**J. Mathys**, à Bernex, entreprise de terrassements (FOSC du 9. 10. 1958, p. 2704). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 juillet 1973. Chaussures.

**«Boutique du Port» C. Sadaoui**, à Genève, commerce de chaussures et de sacs (FOSC du 20. 4. 1967, p. 1351). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 juillet 1973. Café-restaurant.

**Mme Serrat**, à Genève, café-restaurant (FOSC du 11. 6. 1971, p. 1435). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 juillet 1973. Ferblanterie.

**Fritz Gloor**, à Genève, entreprise de ferblanterie, etc. (FOSC du 24. 7. 1968, p. 1616). Nouvelle adresse: 7, rue Leschet.

24 juillet 1973. Boulangerie.

**F. Péclard**, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 17. 11. 1964, p. 3459). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 juillet 1973. Boulangerie.

**René Péclard**, à Genève. Chef de la maison: René Péclard, de Moncherand VD, à Genève. Boulangerie-pâtisserie. 16, place du Bourg-de-Four.

24 juillet 1973. Toitures.

**TTT, Jean Ruchti et André Bastien**, à Aully, entreprise de toitures, etc., société en nom collectif (FOSC du 16. 6. 1972, p. 1577). André Bastien n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Jean Ruchti reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **TTT, Jean Ruchti**.

24 juillet 1973.

**Société coopérative de constructions urbaines**, à Genève (FOSC du 22. 9. 1970, p. 2145). Constant Vonlanthen n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Roger Udrisard a été

nommé vice-président; il signe désormais, de même que l'administrateur Raymond Uldry, secrétaire, collectivement à deux. Georges Salm, de et à Genève, est membre du conseil d'administration; il signe collectivement à deux avec le président ou un vice-président ou le secrétaire.

24 juillet 1973. Hôtel.

**Mme S. Schlupe**, à Genève, hôtel (FOSC du 29. 1. 1962, p. 295). Procuration individuelle a été conférée à Edouard Schlupe, de et à Corsier. La mention du régime matrimonial du chef de la maison est supprimée par suite de l'abrogation des art. 110 à 112 ORC.

24 juillet 1973.

**Groupe 2002, Association pour l'étude et la promotion d'un gestion biologique du milieu**, à Aully (FOSC du 19. 5. 1972, p. 1289). Statuts modifiés les 6 novembre 1972 et 26 mars 1973 sur des points non soumis à l'inscription. Les pouvoirs de Claude Ducret et Jean Grau sont radiés. Jean-Claude Piffaretti, d'Arzo TI, à Genève, membre et président du comité, et Michel Gerzoni, de et à Genève, membre du comité et trésorier, signent collectivement à deux. Nouveau siège: Genève. Adresse: 40, rue du Môle, chez Jean-Claude Piffaretti.

24 juillet 1973.

**Compagnie de Banque et d'Investissements CBI**, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 5. 1973, p. 1273). Statuts modifiés le 30 mars 1973 sur un point non soumis à l'inscription.

24 juillet 1973.

**Banque Romande**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 7. 1973, p. 1957). Karl Kahane, d'Autriche, à Celerina GR, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

24 juillet 1973.

**Société Immobilière Bellevue-Clairière SA**, à Genève (FOSC du 2. 12. 1969, p. 2775). La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'art. 88bis ORC. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Société Immobilière Bellevue-Clairière SA, en liquidation**. Liquidateurs: les administrateurs Anton Wyss, président, et Jean-Jacques Delacrézat, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Domicile de liquidation: Chêne-Bougeries, 28, avenue des Arpillières, chez Anton Wyss.

24 juillet 1973. Opérations financières.

**Cofinter SA**, à Genève, opérations financières (FOSC du 31. 5. 1972, p. 1397). Elie-Georges Massey, directeur, a été nommé, de plus, membre et président du conseil d'administration; il continue à signer individuellement. Arlette Massey, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

24 juillet 1973.

**Société Immobilière rue J.-A. Gautier 10-12**, à Genève, société anonyme (FOSC du 20. 5. 1968, p. 1083). Jean Broillet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Romain Barberat, de Lajoux BE, à Lausanne, président; Thierry Honnegger, de Wald ZH, à Pully VD, et Armand Genier, de Thierrens VD, à Pully VD, lesquels signent collectivement à deux.

24 juillet 1973.

**Société de Gestion Ex-Comm SA**, à Genève, gestion et représentation pour le compte de tiers d'affaires portant sur le commerce international de produits agricoles, etc. (FOSC du 18. 6. 1973, p. 1745). Administration: Pierre Charmant, nommé président, Lucien Perret, secrétaire, et Yves Oltremare, jusqu'ici président, lesquels signent collectivement à deux. Signature individuelle a été conférée à Heinz-K. Hintermann, de Beinwil am See AG, à Genève, Frédéric von Hurter, de Schaffhouse, à Genève, et Jörg Wehrli, de Davos GR, à Carouge, sous-directeurs. Procuration individuelle a été conférée à Jean-Pierre Fava, de Wallenwil TG, à Vandœuvres, Arthur Kappel, de Thalwil ZH, à Genève, Daniel Pletscher, de Zurich, à Thônex, et Francis Preiswerk, de Bâle, à Collonge-Bellerive.

24 juillet 1973. Matières premières.

**Marta SA**, à Genève, représentation de matières premières, etc. (FOSC du 15. 6. 1973, p. 1724). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Marta SA, en liquidation**. Liquidateur: Roger Staudhammer, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

24 juillet 1973.

**Riland Financière SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 juillet 1973. But: administration de participations et investissements dans toutes entreprises financières, mobilières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno TI, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, rue de la Bourse, chez «Sertum» Société anonyme Commerciale Financière et Industrielle.

24 juillet 1973.

**Romeris Financière SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 juillet 1973. But: administration de participations et investissements dans toutes entreprises financières, mobilières, immobilières, commerciales et industrielles, hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Mario Olivero, de Locarno TI, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, rue de la Bourse, chez «Sertum» Société anonyme Commerciale Financière et Industrielle.

24 juillet 1973. Produits divers.

**Sedco SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 juillet 1973. But: achat, vente, représentation de tous produits manufacturés ou non, principalement hors de Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Tillmann, de Niederried BE, à Genève, président; Anne-Marie Daenger, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Pierre Daenger, de Genève, à Chêne-Bougeries, délégué, lesquels signent individuellement. Adresse: 43, rue du Rhône, chez Fiducior, SA Fiduciaire et de Gestion.

24 juillet 1973. Produits divers.

**Les Tabarenes SA**, à Genève, tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 22. 3. 1973, p. 773). Doris Kessler et Charles Griess ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Douglas-Ralph Vidler, nommé président, et Jean-Jacques-Frédéric Wiehr, de Thônex, à Montreux, lesquels signent collectivement à deux.

24 juillet 1973. Placement de personnel.

**Topwork AG, succursale de Genève**, à Genève, placement de personnel etc. (FOSC du 22. 12. 1972, p. 3289). L'administrateur Eugen Isler, de Zurich, à Zollikon ZH, signe individuellement.

24 juillet 1973. Matières premières.

**Unichoc Candies & Food SA**, à Genève, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 12. 4. 1972, p. 921). Paul-Eugène Vuille n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marc-Gabriel Bacciochi, de Brissago TI, à Chêne-Bourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, rue Verdaine, chez Marc-Gabriel Bacciochi.

24 juillet 1973. Antiquités.

**Le Vistembro SA**, à Genève, commerce d'antiquités, etc. (FOSC du 6. 6. 1973, p. 1635). Signature collective à deux a été conférée à Odette Gréoudet, du Crêt FR, à Sciez (Haute-Savoie, France), directrice.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Der allfällige Besitzer des Schuldbriefes vom 13. April 1957 per Fr. 10 000.-, lastend auf Grundbuch Oensingen Nr. 2009 im III. Rang, lautend auf Odin Peter, 1888, in Oensingen, als Gläubiger, und Stalder-Odin August Nikolaus, sel., Uhrenmacher, in Oensingen, als Schuldner, wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (24<sup>3</sup>)

4710 Balsthal, den 1. August 1973 Der Gerichtspräsident von Balsthal;  
J. Baschung

Es wird als vermisst gemeldet:

Schuldbrief von Fr. 6000.-, datiert den 11. Dezember 1969 im I. Rang, haftend auf E. Bl. 15,77, Grundbuch Scherzingen. Schuldner: Ernst Müller, Landwirt, Reuthof-Oberhofen, 8574 Lengwil. Gläubiger: Thurgauische Kantonalbank, Kreuzlingen.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsident Kreuzlingen vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (940<sup>1</sup>)

8280 Kreuzlingen, den 30. Juli 1973 Gerichtspräsident Kreuzlingen

Le détenteur du livret de dépôts de la Banque Cantonale Vaudoise No 607 507, au porteur, créancier de fr. 23 355.-, créé le 3 février 1961, est sommé de me le produire jusqu'au 15 février 1974. (941<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 31 juillet 1973 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
S. Contini

Le détenteur du livret d'épargne au porteur No 705 283, de la Banque Vaudoise de Crédit, créancier de fr. 5046.30, est sommé de me le produire jusqu'au 15 février 1974. (942<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 31 juillet 1973 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
S. Contini

Le détenteur du bon de caisse de fr. 1000.-, série 3 K no 612 et du bon de caisse de fr. 2000.-, série 3 K no 381, 5/4 % Banque Cantonale Vaudoise, à 3 ans, dès le 1<sup>er</sup> mai 1971 au 1<sup>er</sup> mai 1974, est sommé de me les produire jusqu'au 15 février 1974. (943<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 31 juillet 1973 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
S. Contini

Le détenteur de la cédule hypothécaire au porteur, de fr. 4000.-, intérêt maximum 7%, précédemment en 2<sup>o</sup> rang, actuellement en 1<sup>er</sup> rang, inscrite le 2 octobre 1956 sous N° 280 896 du Registre foncier, est sommé de me la produire jusqu'au 15 août 1974. (23<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 31 juillet 1973 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
S. Contini

Le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire de fr. 85 000.-, premier rang, inscrite au Registre foncier du district de Nyon sous no 136814, grevant un immeuble (appartement et garage) actuellement propriété de Désiré Jacques Bertola, à Cossonay, sis sur le territoire de la commune de Nyon, au lieu dit «Résidence le Chêne D et E», parcelles nos 1867 et 1880, est sommé de la produire au greffe du Tribunal du district de Nyon jusqu'au 15 juillet 1974. (849<sup>3</sup>)

1260 Nyon, le 3 juillet 1973 Le président du Tribunal du district de Nyon:  
Bercher

Le président du Tribunal du district de Payerne somme le détenteur inconnu des cédules hypothécaires ci-après constituées le 16 juillet 1971 en faveur du porteur sur des immeubles appartenant à Albert Cornamuzaz-Blanc, à Trey:

No 92226 R.F., de Fr. 36 000.- grevant les parcelles 23 et 442 de Trey;  
No 92227 R.F., de Fr. 18 000.- grevant les parcelles 57 et 273 de Trey;  
de les déposer au greffe du Tribunal jusqu'au 3 avril 1974 sous peine d'annulation. (489<sup>3</sup>)

1530 Payerne, le 22 mars 1973 Le président: Ph. Junod

## Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

### Widerruf und Kraftloserklärung

Die Verfügung des Gerichtspräsidenten III von Bern vom 19. Dezember 1972, erstmals veröffentlicht in Nr. 300 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 21. Dezember 1972, wird teilweise widerrufen und das Zahlungsverbot auf folgendem Titel aufgehoben:

Kassenschein 4 1/2 % Kantonalbank von Bern, Serie GC Nr. 3078, ausgestellt am 14. September 1972, von nom. Fr. 5000.-, mit Jahrescoupons Nrn. 1-3 per 14. September 1973 und ff.

Dagegen sind die in der gleichen Verfügung als vermisst aufgerufenen Titel:

- Titelmäntel zu den Kassenscheinen 5 % Kantonalbank von Bern, Serie JE Nrn. 9129/30, von nom je Fr. 1000.-, rückzahlbar seit 30. September 1972;
- Titelmantel zum Kassenschein 5 % Kantonalbank von Bern, Serie JJ Nr. 7048, von nom. Fr. 10 000.-, ausgestellt am 20. November 1968, dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (946)

3011 Bern, den 1. August 1973 Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

Der erstmals in Nr. 20 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 25. Januar 1973 als vermisst aufgerufene Kassenschein 5 % der Kantonalbank von Bern, Serie JF Nr. 6722, von nom. Fr. 5000.-, fällig am 12. November 1972, nebst Jahrescoupons per 12. November 1968 bis 1972, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (947)

3011 Bern, den 1. August 1973 Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minnig

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 28. Juni 1973 den folgenden Schuldbrief als kraftlos erklärt: Schuldbrief für Fr. 5000.-, datiert 21. Juni 1910, lautend auf Albert Rusterholz-Graf, geboren 1854, von und in Uetikon am See, als Schuldner und Rudolf Pfister-Meyer, Gemeinderatsschreiber, «Schönfels», Uetikon am See, als Gläubiger, lastend im 2. Rang auf einem doppelten Wohnhaus Nr. 171 und einem Anbau mit Laden mit ca. sechs Aren, 32 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz, Garten und Reben, im Kleindorf, Uetikon am See (Uetikon, Prot. 3 S. 429, jetzt Kat. Nr. 494, Grundbuchblatt 446; heutige Grundpfand Eigentümer sind die gesetzlichen Erben der Ehegatten Albert Rusterholz-Graf, geboren 1854, und Frau Karolina Rusterholz, geb. Graf, geboren 1856, beide wohnhaft gewesen in Kleindorf, Uetikon am See). (949)

8706 Meilen, den 13. Juli 1973 Bezirksgerichtskanzlei Meilen  
Der Gerichtsschreiber:  
Dr. Bürkli

Le président du Tribunal du district du Pays-d'Enhaut a prononcé l'annulation de l'obligation hypothécaire au porteur constituée par Paul-Ami Favre, décédé à Château-d'Oex le 17 août 1963, de fr. 5000.- en capital, inscrite au Registre foncier du district du Pays-d'Enhaut sous numéro 35004, grevant en premier rang la parcelle 684, feuille 22, de la commune de Château-d'Oex. (948)

1837 Château-d'Oex, le 2 août 1973 Le vice-président du Tribunal:  
Ch. Henchoz

Le 1<sup>er</sup> août 1973, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant: certificat de parts sociales No 2693 (1 part), nominatif, de fr. 500.-, de l'Union Vaudoise du Crédit, actuellement Banque Vaudoise de Crédit. (944)

1003 Lausanne, le 1<sup>er</sup> août 1973 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
S. Contini

Le 1<sup>er</sup> août 1973, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants: trois obligations de fr. 1000.-, au porteur, 5 1/4 %, Canton de Vaud 1972/1987, Nos 315, 316 et 317, coupons au 1<sup>er</sup> juillet 1973 et suivants attachés. (945)

1003 Lausanne, le 1<sup>er</sup> août 1973 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:  
S. Contini

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Die Gütermotorschiffe Reg. Nr. 549 «Express 20», 577 «Express 12» und 614 «Express 3» sind auf Antrag der Eigentümerin, Rhenania Schiffsfahrts- und Speditions-Gesellschaft m.b.H., Mannheim, Filiale Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A496)

4051 Basel, den 27. Juli 1973 Schiffsregister Basel-Stadt

## Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947 / 15 marzo 1971)

### Liquidazione totale

Il Signor Friedrich Pabst, Ascona, è stato autorizzato a procedere alla liquidazione totale della seguente merce: mobili in legno e mobili per giardino, mobili imbottiti, materassi, stoffe per tende, stoffe per poltrone, copriletti, tappeti e piccoli oggetti per boutique. La merce si trova nel negozio di Via collegio, ad Ascona.

Il divieto di riaprire un negozio del genere si estende fino al 1° gennaio 1978. (A498)

6501 Bellinzona, il 2 agosto 1973 Dipartimento dell'economia pubblica

## Filmo AG in Liquidation, Zürich

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Im Zusammenhang mit der Liquidation unserer Gesellschaft werden allfällige Gläubiger gemäss Art. 742 OR hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 14 Tagen seit der dritten Veröffentlichung am 14. August 1973 bei der unterzeichneten Gesellschaft anzumelden. (A484<sup>4</sup>)

8038 Zürich, den 25. Juli 1973 Filmo AG in Liquidation  
Seestrasse 341, 8038 Zürich

## SAV-Holding-Aktiengesellschaft

### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 31. Juli 1973 hat beschlossen, das Grundkapital von bisher Fr. 500 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen durch Rückzahlung und Vernichtung von 900 Inhaberaktien zu Fr. 500.- nominal.

Die Gläubiger werden aufgefordert, binnen zwei Monaten, gerechnet von der dritten dieser Bekanntmachungen an, unter schriftlicher Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A499<sup>3</sup>)

8001 Zürich, den 2. August 1973 Der Verwaltungsrat

## Verlag Finanz und Wirtschaft AG, in Zürich

### Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Gesellschaft hat am 31. Juli 1973 beschlossen, das Aktienkapital

von bisher um	Fr. 250 000.-
herabzusetzen auf	Fr. 200 000.-
herabzusetzen auf	Fr. 50 000.-
durch Herabsetzung des Nennwertes der bestehenden 250 voll libierten Inhaberaktien	
von um	Fr. 1000.-
um	Fr. 800.-
auf	Fr. 200.-

Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von Fr. 800.- pro Aktie an die Aktionäre und Abstempelung der Titel auf den neuen Nennwert.

Die Gläubiger werden gemäss OR 733 eingeladen, innerhalb des gesetzlichen Termins eventuelle Ansprüche auf vorherige Deckung von Forderungen bekanntzugeben. (A495<sup>2</sup>)

8021 Zürich, den 2. August 1973 Der Verwaltungsrat

## Cogep Holding SA in liquidation, à Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 juillet 1973 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit et en les justifiant, en mains du liquidateur: M. Marcel Chatton, 34, rue de l'Athénée, à Genève, dans les 30 jours. (A483<sup>3</sup>)

1211 Genève, le 26 juillet 1973 Le liquidateur

## Tabbah SA in liquidation, Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 juin 1973 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 décembre 1973, en main de Madame Odette Augsburg, expert-comptable, liquidatrice, Fiduciaire Orco, rue Ami-Lullin 3, 1207 Genève. (A500<sup>3</sup>)

1200 Genève, le 2 août 1973 La liquidatrice

## Rechnungsruf und öffentliches Inventar

Buser Hans Rudolf, geboren 1947, Hilfsarbeiter, von Niedererlinsbach SO, wohnhaft in Ruppertswil, bevormundet gemäss Art. 370 ZGB.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Ruppertswil bis 1. September 1973. (A497)

5600 Lenzburg, den 3. August 1973 Bezirksamt Lenzburg



## Bank für Handel und Effekten, Zürich

Bilanz per 30. Juni 1973

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	12 582 105.91
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	8 521 500.—
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 319 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	5 776 000.—	Kreditoren auf Sicht	60 922 946.44
Wechsel		Kreditoren auf Zeit	18 354 104.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	7 004 317.90	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	7 115 907.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	3 311 167.—	Einlagehefte	7 029 430.81
– davon mit hypothekarischer Deckung	662 620.90	Kassaobligationen	1 361 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Sonstige Passiven	8 742 349.74
– davon mit hypothekarischer Deckung	500 000.—	Aktienkapital	6 000 000.—
Wertschriften	1 011 503.15	Gesetzliche Reserve	1 400 000.—
Dauernde Beteiligungen	2 042 500.—	Spezialreserve	6 200 000.—
Sonstige Aktiven	2 973 806.—	Gewinnvortrag	857 633.92
	131 971 070.82		131 971 070.82
Ergänzende Angaben zur Bilanz:			
Garantie- und Akkreditivverpflichtungen	51 663 676.93		

## Bank of Tokyo (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 1973

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	567 316.69
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	99 625 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	51 600 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	29 946 771.16	Kreditoren auf Sicht	12 595 050.48
Wechsel und Geldmarktpapiere	19 781.45	Kreditoren auf Zeit	8 275 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	39 339.97	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 275 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	7 775 955.25	Depositen	384 010.13
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	83 148 666.67	Sonstige Passiven	1 624 536.78
Wertschriften	23 439 790.—	Aktienkapital	40 000 000.—
Sonstige Aktiven	4 866 101.48	Gesetzliche Reserve	20 000.—
	163 676 994.76	Spezialreserve	370 000.—
		Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	216 080.68
			163 676 994.76

## Internationale Genossenschaftsbank AG, Basel

Bilanz per 30. Juni 1973

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	28 902 516.41
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	607 169 400.—
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	214 499 005.85
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	87 965 217.80	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	37 453 399.41
Wechsel	66 447 741.60	Kreditoren auf Zeit	55 770 986.55
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	9 155 222.41	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	54 335 700.50
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	31 726 386.83	Kassaobligationen	19 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	4 240 101.—	Sonstige Passiven	22 893 087.01
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	114 322 637.70	Aktienkapital	100 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	234 250 155.40	Reserven	10 500 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	69 087 851.15	Saldo vortrag	35 962.09
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	54 294 624.50		
Wertschriften	107 424 054.35		
Dauernde Beteiligungen	4 246 704.65		
Sonstige Aktiven	385 835.10		
Nicht einbezahltes Aktienkapital	22 500 000.—		
	881 725 351.47		881 725 351.47
Kautionen	57 587 800.—	Kautionen	57 587 800.—

## Philipp Brothers Bank AG, Zug

Bilanz per 30. Juni 1973

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	4 463.33
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	12 679 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	9 239 000.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	3 655 000.—	Kreditoren auf Sicht	19 481 679.81
Wechsel und Geldmarktpapiere	2 291 649.10	Kreditoren auf Zeit	7 763 243.94
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	558 729.24	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 253 528.93
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	1 103 499.94	Depositenkonten	489 253.03
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	3 664 000.—	Sonstige Passiven	6 030 893.97
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	18 273 978.99	Kapital	10 000 000.—
Wertschriften	12 063 025.71	Gesetzliche Reserve	500 000.—
Dauernde Beteiligungen	742 995.—	Spezialreserve	4 000 000.—
Sonstige Aktiven	1 388 635.51	Gewinnvortrag auf neue Rechnung	1 164 101.38
	62 112 635.46		62 112 635.46
Kautionen	25 731 999.—	Kautionen	25 731 999.—

## Caisse d'Épargne et de Prévoyance d'Yverdon, Yverdon

Actif

Bilan semestriel au 30 juin 1973

Passif

	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux	1 218 116.10
Avoirs en banques à vue	443 306.78
Avoirs en banques à terme	798 000.—
Comptes-courants débiteurs en blanc	47 680.—
Comptes-courants débiteurs garantis par hypothèques	618 471.50
Comptes-courants débiteurs garantis par d'autres gages	263 777.—
Prêts à terme fixe en blanc	93 000.—
Prêts à terme fixe garantis par hypothèques	132 500.—
Prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	314 500.—
Prêts à des corporations de droit public	689 498.—
Prêts hypothécaires	46 854 150.—
Titres	5 718 130.65
Immeubles	1 166 500.—
Participations permanentes	300 000.—
Autres postes de l'actif	121 584.28
	58 779 214.31

	Fr.
Livrets d'épargne	54 149 864.70
Comptes-créditaires à vue	80 312.95
Autres postes du passif	1 421 753.73
Fonds de réserve	3 100 000.—
Pertes et profits	27 282.93
	58 779 214.31

## Mittellungen Communications Comunicazioni

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland  
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 7. August 1973

Cours de conversion sans engagement, dès le 7 août 1973

Algerien/Algérie	100 Dinars alg.	= Fr. 77.60
Belgien/Luxemburg		
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr. 8.07
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 52.45
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 122.30
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 68.90
Grossbritannien und Irland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord		
Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.24
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. —,4980
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.1054
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 77.55
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 111.30
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 54.25
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.64
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 71.20

## Postcheckverkehr, Beitritte

## Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung — Suite

Roche VD: Besson André 18-7861.  
Rodersdorf: Gschwind M. Dr. med. Praxis 40-59903.  
Roggwil BE: Messerli Hans 49-5485.  
Ropraz: Compagnie des brigands du Jorat 10-25208.  
Rossrüti: Reitverein Nieselberg 90-3467.  
Rothrist: Bösch-Schuegger Alfred und Gerda 46-11120. — Hähni-Klöti P. 46-11123.  
Rüeggisberg: Althaus Hans-Rudolf Programmierer 30-66456.  
Rümisberg: Arn Martin Käserli 45-4249.  
Rümlang: Burkhard-Hürimann Eugen 84-23660.  
Rüthli (Rheintal): Mosimann Peter Heizungen 90-3572.  
Rüti ZH: Forstrevier Rüti-Wald Christoph Zuber Förster 84-7925. — Hämmerli Walter 84-23672. — Vetterli G.M. Werbeberatung Grafik 87-3173.  
St-Blaise: Kemmerer Theo 20-25571. — Meier Peter 20-16874.  
St-Croix: d'Epagnier Gilbert 10-43338.  
St. Gallen: Blum Ronald 90-33768. — Ehrbar Fritz 90-33767. — Mauchle Karl 90-33762. — Münz-Woblich W. und K. 90-40387. — Niedermann Hegner U. und H. 90-33763. — Rubitschon Erich 90-20425.  
St-Imier: Hanelmann Roger 23-9004. — Inäbni Georges 23-3915.  
St-Maurice: Mission d'Avyvir-Pérou abbaye de St-Maurice 19-70886.  
St. Moritz: Berger Ernst 70-16417.  
St-Sulpice VD: Clerc Michèle 10-56728.  
St-Ursanne: Künzler Rudolf 25-6563.  
Safenwil: Schützengesellschaft 50-15348.  
Safnern: Fuchs-Bösiger Adolf 25-18646. — Grogg Martin 25-18647. — Hausenschwid Walter 25-18649. — Willome Hans 25-18652.  
Salgesch: Lambringer Joseph 19-21778.  
Salins: Gym-dames 19-10477.  
Sargans: Eidg. Wehrbund Sektion St.-Galler Oberland 70-10228.  
Sarmentorf Naef Claudia Verkäuferin 50-23604.  
Savièse: Dubuis-Chappuis Joseph et Yvette St-Germain 19-21768.  
Savigny: Dellessert Serge 10-56727.  
Schaffhausen: Achemann Heinrich 82-7900. — Baugemeinschaft Glockenberg 11-29 82-5193. — Günter John P. US Garage Mühlenental 82-8490. — Interkant. Hochrhein-Komitee 82-2259. — Junge Kirche Zwingli 82-2662. — Käser-Plattner Theodor 82-8486. — Linder Walter 82-8485. — Ruckstuhl Felix 82-8491. — Umiker Hans Zentralheizungen 82-8488. — Vereinigung Schaffhauser Zahnarztgehilfen 82-4960. — Waldvogel Eugen 82-8483.  
Schafisheim: Vogelschutzverein 50-9589.  
Schänis: Steiner-Küng Alfred 87-5136.  
Schönbrunn: Furger Eddy 60-62532.  
Schenkon: Christl-dem. Volkspartei (CVP) 60-7062.  
Schlieren: Wüthrich Silvia 17-90846. — Urwyler Gottfried 17-90832.  
Schönbühl-Urtenen: Stockwerkeigentümergemeinschaft Langenrapp Yerwalter Dieter Jordi Notar 30-6038.  
Schwändli b. Schwanden LA: Aeschbach Hans 87-7207.  
Schwarzenegg: Liechti Sonja Fr. kaufm. Angestellte 30-66483.  
Schwanden im Diemtigtal: Erb Hans Maschinist 30-66484.  
Seelsberg: Gisler Franz 60-17413.  
Le Senten: Persello Alice 10-55461.  
Scuzach: Spieler Astrid Frau 84-23663.  
Sierren: Lüdi Ernst Spengler's Sanitär 87-3172.  
Sierre: Boitzy Alexandre 19-21785. — Reocchewitz Ilse 19-21763.  
Signau: Aeschlimann HansUlrich PTT-Angestellter 30-54530.  
Sigriswil: von Gunten Kurt 30-66480.  
Slon: Follmer Franz restaurant des Mayennets Chez Tchetchet 19-6955. — Isperian-Richard D. et M. 19-21770. — Zufferey Robert 19-21777.  
Sirmach: Genossenschaft Regionales Pflegeheim Sirmach 85-3260.  
Solothurn: Jost-Steiner Alfred u. Anna 45-12263. — Junod-Müller Anne-Liese 45-11216.

Spreitenbach: Schiweck Theo 50-26184.  
Stäfa: Macartney Robert-John 87-7212. — Röthlisberger Susanne Fr. 87-7213.  
Stans: Trüssel Franz 60-42209.  
Steckborn: Neuhaus Franz 85-8541.  
Steg im Tösstal: Spörri Walter 84-23667.  
Steinhausen: Interbad AG 60-18777.  
Steinmaur: Füllemann Frédy 17-90825.  
Suhr: Lottaz-Läubli Heidi 50-23098. — Mathis Yvonne 50-23607. — Schaller-Roth Bruno u. Theres Operator 50-23096. — Wittwer-Zehnder A. u. E. 50-23095.  
Tägerwilten: Kleinkaliber-Sektion 85-4813. — Merriam Susana Fr. 85-10361.  
Tavanass: Pécaut Régina 25-40749.  
Teufenthal AG: Karrer Heinz 50-21681.  
Thalkirch: Tester Christian 70-16408.  
Thayngen: Bosshard Harry A. 82-7124.  
Thürishausen: Buri Christian kaufm. Angestellter 30-66469. — Jordi Andreas 30-66482.  
Thun: Hofer Dora Fr. 30-54529. — Iff Heinz Zeichner-Konstr. 30-66492. — Steuri-Bohren R.U.T. 30-66460.  
Thürnen: Jauslin-Rickenbacher H. u. S. 40-59878.  
La Tour-de-Peilz: Jacquod Claude M. affas 50-10595.  
Tramelan: Maeder Pierre 25-40649.  
Treyvaux: Plastique et profilés Wehrli SA 17-7361.  
Trimbach: Balmer Walter 46-11116. — Bläsi-Anthamatten Ernst und Hedy 46-11119.  
Troinex: Schwab Klaus Prof. Dr. 12-12445.  
Uebeschi: Portner Jean-Pierre Uhrmacher 30-11134.  
Utendorf: Baumann Rudolf Mechaniker 30-66488.  
Utikon Waldegg: Nef Jeannette 17-90829.  
Urdorf: Schärer Martin R. Dr. 17-90804.  
Utigen: Platzgerklub 30-15484.  
Uznach: Büttiker U. Frau 34-5382.  
Yacallot: Pampanin Giuseppe e Renata S. Simone 69-16771.  
Yévenaz: Jousson Jean et Marguerite 12-8834.  
Vétroz: Penon Marcel 19-21780.  
Vevey: Fillettaz Roland 18-7860. — Monnier-Schweizer M. et U. 18-7863.  
Veyrier: Blattner Irène 12-41348. — Giovanoli Rudi Very Sport 12-13962. — Huber Ruth 12-64005.  
Viganello Officine Fabio Penna 69-3417.  
Villars-sur-Glâne: Sallin Paul 17-118.  
Vilp: Truffer-Burgener J. et E. 19-21771.  
Volkerswil: Christl-soz. Kranken- und Unfallkasse der Schweiz Sektion Volkerswil 80-7146. — Obrist Marcel u. Verena 84-23652.  
Wabern: Braunbeck-Schär Hermann u. Emmy 30-66454.  
Wädenswil: Wasser Frédy 87-7215.  
Wald ZH: Frei-Scherrer Marie Frau 87-7210. — Romero-Gonzalez Rosa Frau 87-7211.  
Waldstatt: Donati Pietro 90-33769.  
Wangen an der Aare: Kunstverein 45-4785.  
Wattwil: Neff Albert 90-6821.  
Weinigen ZH: Freizeitkommission Weinigen 80-66447.  
Wetswil: Gisler Hans 17-90820.  
Wiestrich: Castella Gérard-André eidg. dipl. Mech. Meister Oberwichtersch 30-58599.  
Wil SG: Seiler Urs Dr. med. prakt. Arzt 90-620.  
Wiler b. Seedorf: Lanz Willy 25-40507.  
Winterthur: Beutler & Kaufmann Gärtnerei u. Blumengeschäft 84-7699. — Bürki Hans-Peter eidg. dipl. Förster 84-8130. — Enderle-Stauber B. u. N. 84-23659. — Gall Emil Licht-Werbegeräte 84-2912. — Litolf Antonia Dr. med. 84-567. — Nosedà Max u. Lina 84-23654. — Schärer Ernst Sek.-Lehrer 84-23653. — Schütterli Konstantin 84-23655. — Walter Hans 84-23671. — Wendt Uwe u. Beatrice 84-23665. — Zesiger Oswald 84-23661.  
Wohlen AG: Käch-Roth Ernst u. Rosmarie 50-22434.  
Wollhausen: Nater Walter u. Elise 17-90818.  
Wollerau: Schättin Ruedi Wilen 17-90806.  
Worb: Moser Elisabeth Ärztgehilfin 30-66467.  
Wymau: Eisele Rosmarie 49-5481.  
Yverdon: Altmann Janine 10-43342. — Gehrig J.-Jacques et Judith 10-43349.  
Yvonand: Genillod René et Noëlle 10-43334.  
Zeihen: Frei-Koller Franz u. Barbara cand. med. 50-6424.  
Zimmerwald: Stuker Walter Montagen 30-17944.  
Zofingen: Schaller Urs 50-23603.  
Zollikofen: Engel Christa Fr. 30-58601. — Thomann Werner Dr. 30-66478.  
Zuchwil: Stuckel-Scherrer Werner u. Erika 45-1285.  
Zug: Brönnimann Peter 60-42213. — Pensionsstift Letzi L. Rageth 60-14696.  
Zürich: Akeret Hans Garagist 80-39512. — Anderhub Hans-Bruno 50-25682. — Baena Luis 84-23658. — Bischof-Oit Clara 17-90815. — Bürki-Heyn Johann 17-90814. — Camerabaus AG 80-16206. — Caminada Reto eidg. Baug. ETH SA 80-13683. — Canonica Ines 17-90811. — Diggelmann Kurt Tiefbauzeichner 17-90824. — Ellen Charlotte 84-23654. — Escher Edward F. Dr. Geologe 80-43477. — Etcetera Ltd. 80-23553. — Fasola B. Architekturbüro AG 23-800. — Foto Ruckli AG Luzern Spezial-Farblabor Zürich 80-16430. — Franzos Pinkas 17-90835. — Gullmann Alwina 17-90836. — Gumerdingen Ulrich 17-90816. — Gebro Gemeinschaft Bootsport 80-36425. — Gewerkschaft Kultur Erziehung und Wissenschaft Fachgruppe Literaturproduzenten 80-30702. — Heller G. & H. Büscher 80-19676. — Hess Emma 17-90837. — Hiltner Charlotte 80-26045. — Imboden-Kamm Christian u. Irène 17-90838. — Intercredit SA Genève Büro Zürich 80-6094. — Junz Lia 17-90839. — Jobo-Bryner Fritz — Kath. Pfarramt der Heilig-Geist-Kirche Pfarrei-Fäschet 1973 80-30631. — Kirchenrat des Kantons Zürich Bettgaskollekte 80-6823. — Kublin Hans Kublin-Versand 80-21412. — Loosli R. Architekt HTL 80-33717. — Mangold Theo Dr. Rechtsanwalt 80-24181. — Meier W. & K. Luziger Yellow Point 80-25935. — Metzger Albrecht Dr. Rechtsanwalt 80-40554. — Müller Jakob Waschaalon 80-39181. — Neuwenswänder Rolf Maurer 80-46822. — Nievergelt Elektro AG 80-19160. — Perrenod Roland 17-90840. — Personalvorsorgestiftung der Partner-Betriebe Texsana AG 80-15995. — Polana GmbH für die Verlags- und Unternehmensstätigkeit Horizont 80-41606. — Polli Carlo techn. Angestellter 17-90831. — Preisig-Stricker Ernst und Martha 80-41650. — Redian Frei & Waldner 80-30276. — Rewiese-Vertrieb

GmbH 80-6428. — Rüedi Alfred Versandhaus 80-19485. — Sami Moritz 17-90842. — Schaufelberger Kurt u. Anemarie 84-23666. — Scheurer-Schürch Henriette Mietzinskonto 80-30769. — Schmid-Annoncen AG 80-12555. — Schuch Ernst Treuhandbüro 80-10380. — Sozialdienst Kantons-Spital Zürich 80-14910. — Stadtzürcherische Vereinigung für Heimatschutz 80-45114. — Streng-Müller Anna 80-38820. — Studer Oswald Arzt 80-30659. — Siegenthaler Rudolf 17-90844. — Uniflex AG 80-16184. — Vereinigung Schweiz-Cuba Sektion Zürich 80-41853. — Weichelt Beatrice 17-90833. — Wiedmer Marianne 17-90845.  
Zweismimmen: Ritzmann-Hügli Kurt u. Emmy 30-54531.

Balzers FL: Ludescher Siegfried 90-30242.  
Triesen FL: Kintra Transportanstalt 90-14654.  
Vaduz FL: Good Look-Anstalt 69-7579.  
Auwiler (Deutschland): Abramowski-Fritsch Wolfgang u. Herta 30-19512.  
Bilhoven (Pays Bas): den Tex Paul 70-16415.  
Fürth Bay (Deutschland): Adler Max 80-54893.  
Gundelfingen (Breisgau): Russische röm. kath. Wallfahrtskirche Dreifaltigkeitshaus 40-12890.  
Haltingen über Weil (Deutschland): Krebs Jürgen 40-71155.  
Heidelberg (Deutschland): Deutsches Elektrohandwerk Verlagsgesellschaft mbH 40-14083.  
Kopenhagen (Dänemark): Insema A/S 80-54894.  
Krefeld (Deutschland): Hannappel Peter Kaufmann 40-12301.  
Lissabon (Portugal): Banco Intercontinental Portugues Sãrl 80-54644.  
Mannheim (Deutschland): Maitron Gesellschaft für Elektronikbesteln mbH 80-54891.  
Offenbach (Main, Deutschland): Blümler oHG 60-5148.  
Rheinfeiden (Baden, Deutschland): Steinegger Bernd Vertreter 40-13597.  
Zwijndrecht (Pays-Bas): Sanders-van Driel M.C.J. Frau 80-54892.

## Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik

Ende Juni erschien als Sonderheft der Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik Anlass zu dieser Veröffentlichung bildete das 50jährige Bestehen der Abteilung für Sozialstatistik des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation, welche die Ergebnisse von 1922 bis 1931 umfasst.

Der Sammelband, der ein Geleitwort von Herrn Bundesrat Ernst Brugger sowie ein Vorwort von Herrn Prof. Paul Stocker enthält, gliedert sich in die verschiedenen sozialstatistischen Hauptgebiete. Hinweise über Erhebungsgrundlagen, Berechnungsarten und allfällige Revisionen informieren über den Aufbau und Inhalt der Tabellen.

Der Preis des Handbuchs (rund 300 Seiten) beträgt Fr. 40.—.

Bestellungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblatts, 3011 Bern, Effingerstrasse 3. Voreinzahlung erbeten auf unser Postcheckkonto 30-520.

## Résultats des statistiques sociales de la Suisse

Fin juin a paru en tant que supplément de la revue «La vie économique» une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse éditée à l'occasion du cinquantième anniversaire de la division de la statistique sociale de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail. Elle s'étend jusqu'à la fin de 1971 et fait suite à une publication qui avait paru en 1932 sur les résultats des années 1922 à 1931.

Préfacé par M. Ernst Brugger, conseiller fédéral et précédé d'une introduction dont l'auteur est M. Paul S. Stocker, professeur, ce recueil se divise en plusieurs parties portant sur les domaines principaux de la statistique sociale. Des indications relatives aux bases des enquêtes, aux méthodes de calcul et aux révisions intervenues renseignent sur la structure et le contenu des tableaux.

Le prix de cet ouvrage de quelque 300 pages sera de 40 fr.

Prière d'adresser les commandes à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern, Effingerstrasse 3. Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Amoco International Finance Corporation 5½% Anleihe 1967-1982 von Fr. 50 000 000

(Valoren-Nr. 864 625)

Die am 31. August 1973 fällig werdende Tilgungsrate von Fr. 5 000 000.— wurde am 17. Juli 1973, im Beisein eines Notars, beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelöst.

Die Nummern der ausgelosten Titel sind am 7. August 1973 in den Basler Nachrichten, in der Neuen Zürcher Zeitung und im Journal de Genève veröffentlicht.

Aus Auftrag:  
Schweizerischer Bankverein

## Chemie und Nukleonik AG, Romanshorn

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 17. August 1973, 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Bahnhofplatz/Rüthof, c/o Provida AG, Romanshorn.

#### Traktanden:

1. Feststellung der formgerechten Einladung sowie der anwesenden oder vertretenen Aktienstimmen.
2. Wahl des Protokollführers und des Stimmzählers.
3. Protokoll über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. September 1972 in Romanshorn.
4. Bericht über das Geschäftsjahr 1972.
5. Jahresrechnung per 31. Dezember 1972; Bericht der Kontrollstelle.
6. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 1972. Beschlussfassung über die Jahresrechnung.
7. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
8. Wahlen
  - a) des Verwaltungsrates,
  - b) der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht 1972, die Jahresrechnung 1972 (Bilanz und Erfolgsrechnung), der Bericht der Kontrollstelle und der Antrag des Verwaltungsrates bezüglich der Jahresrechnung liegen den Aktionären ab heutigem Datum zur Einsichtnahme am Sitze der Gesellschaft in Romanshorn auf.

Der Verwaltungsrat

### Broschüre Eidg. Waren- umsatzsteuer

Preis: Fr. 3.—  
(Porto inbegriffen)  
Voreinzahlung er-  
beten auf unser  
Postcheckkonto  
30-520.

Schweizerisches  
Handelsamtsblatt  
3011 Bern

### Brochure Impôt fédéral sur le chiffre d'affaires

Edition  
décembre 1971

Prix: fr. 3.—  
(port compris)  
Versement préalable  
à notre compte de  
chèques postaux  
30-520.

Feuille officielle  
suisse du commerce  
3011 Berne

## Loterie romande

323<sup>e</sup> tranche

Liste de tirage du 4 août 1973

Nombre de lots	Lots de fr.	Terminaisons ou numéros gagnants				
20 000	10.—	5	7			
1 000	20.—	03				
Ausgabe Dezember 1971	10	200.—	5538			
	16	500.—	813132 815425 831660 833080 836149			
			839825 848521 852214 861567 865275			
			865577 871689 872080 874803 882577			
			894246			
	20	1 000.—	805447 820639 821400 822854 829425			
			830195 830335 832345 834108 834630			
			842215 843124 851763 858460 862518			
			873606 873974 875429 887056 898615			
	1	250 000.—	878520			
	2	2 000.—	878519 878521			

La Sarraz (VD), le 4 août 1973

M<sup>o</sup> Roger Guibert, notaire

L'émission de la 323<sup>e</sup> tranche comprend 100 000 billets numérotés de 800 000 à 899 999.

Prix du billet fr. 10.— (le demi-billet fr. 5.—).

Valeur totale des lots fr. 504 000.—.

Tous les lots sont payables par la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne. Les lots de fr. 1000.— et au-dessous sont également payables:

- à Fribourg, par la Banque de l'Etat;
  - à Sion, par la Banque Cantonale du Valais;
  - à Neuchâtel, par la Banque Cantonale Neuchâteloise;
  - à Genève, par la Société de Banque Suisse,
- et par leurs agences dans les cantons respectifs.

Le cumul est admis sans restriction.

Le porteur d'un billet est considéré comme son légitime propriétaire. Le paiement d'un billet détérioré et prétendu gagnant est réservé.

Les billets gagnant plus de fr. 50.— (les demi-billets plus de fr. 25.—) sont soumis à l'impôt anticipé. Les domiciles de paiement délivrent les attestations qui en permettent la récupération. En cas de cumul, la somme totale gagnée est imposable.

Préscription: 7 février 1974

Prochaines prescriptions:

Tranche	Tirage	Préscription
317	3. 2. 73	6. 8. 73
318	3. 3. 73	6. 9. 73
319	7. 4. 73	10. 10. 73
320	5. 5. 73	8. 11. 73
321	2. 6. 73	5. 12. 73
322	7. 7. 73	10. 1. 74

Seule la liste officielle de tirage fait foi.

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig  
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!**

## Kommissionsgesellschaft für Aus- und Einfuhr Zürich

Die ordentliche Generalversammlung vom 9. Juli 1973 hat beschlossen, auf dem Aktienkapital von Fr. 1 000 000.— eine ordentliche Dividende von 10% sowie eine Zusatzdividende von 5% auszuschütten. Die ordentliche Dividende von Fr. 10.— brutto bzw. Fr. 7.— netto sowie die Zusatzdividende von Fr. 5.— brutto bzw. Fr. 3.50 netto kann ab:

ordentliche Dividende = 30. August 1973  
Zusatzdividende = 20. September 1973

gegen Vorweisung der Aktientitel beim Schweizerischen Bankverein, Paradeplatz, 8001 Zürich, oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, 8001 Zürich, bezogen werden.

Zürich, den 7. August 1973

## Safinanz SA, Coira

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno 27 agosto 1973, alle ore 11.00, presso lo Studio Commerciale Bruno Bucher, via Magatti 3, Lugano, in prima convocazione e per il giorno 28 agosto 1973, stessa ora, stesso luogo, in seconda convocazione per deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio esercizio 1972.
2. Lettura del rapporto di revisione.
3. Approvazione dei conti e scarico al Consiglio di amministrazione.
4. Deliberare circa la destinazione del saldo di esercizio.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Per prendere parte all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le azioni almeno 5 giorni prima presso la sede amministrativa o presso una banca.

Il consiglio di amministrazione

## Sametal Holding SA, Lugano

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno 27 agosto 1973, alle ore 11.30, presso lo Studio Commerciale Bruno Bucher, via Magatti 3, Lugano, in prima convocazione e per il giorno 28 agosto 1973, stessa ora, stesso luogo, in seconda convocazione per deliberare sul seguente ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio esercizio 1972.
2. Lettura del rapporto di revisione.
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Deliberare circa la destinazione del saldo di esercizio.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Per prendere parte all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le azioni almeno 5 giorni prima presso la sede amministrativa o presso una banca.

Il consiglio di amministrazione

**Schreibmaschinen und  
Elektronenrechner  
vom Spezialgeschäft!**



**büro-fürrer**

Büro-Maschinen (Verkauf u. Service):  
Postfach 130, 8021 Zürich  
Hardturmstrasse 76  
Telefon 01/44 43 00

**SCHMID**

**Voire fournisseur pour  
timbres caoutchouc**

032 3 94 99

Fabrique de timbres caoutchouc  
**ALEX SCHMID**  
55, Faubourg du Lac  
2502 BIENNE-BIEL

## Sind Sie für runde oder gerade



In der Buchbinde-  
kunst natürlich für  
beide. Zweck und  
Wunsch bestimmen.  
Unsere fadengehel-  
teten Einbände mit  
rundem Rücken  
überdauern Men-  
schenalter. Gerade  
Rücken empfehlen  
wir für Werke mit  
doppelseitigen Illu-  
strationen oder  
durchgehenden Ta-  
belten. Kein Faden  
stört in der Mitte!  
Diese Einbände sind  
ebenso solid wie sol-  
che mit rundem Rück-  
en. Weil wir sie  
lumbucken. Lassen  
Sie sich von unse-  
rem Fachberater Mu-  
sterbände vorlegen.

**Rücken**

**Walter Bäschlin + Co.**  
Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und  
Spiralbindungen  
8034 Zürich 8, Mühlebachstr. 128, Telefon (01) 34 56 78

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und  
Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache —  
inserieren Sie!

**PATENTE  
KIRCHHOFER  
RYFFEL & CO.**  
8001 Zürich, Bahnhofstrasse 58  
Telefon (01) 25 88 74

### Bank- angestellter

40, sucht Anstellung.  
Befähigt zur Ueber-  
nahme der Funktio-  
nen eines zeich-  
nungsberechtigten  
Angestellten.

Offerten unter Chiffre  
Z 341201 an Publici-  
tas, 3001 Bern.



## Das Handelsregisteramt des Kantons Zürich

sucht einen

### Juristen

der sich gerne in verantwortlicher Stellung mit Aufgaben der Handelsregister- und Güterrechtsregisterführung insbesondere mit entsprechenden Fragen des Handelsrechts und des ehelichen Güterrechts, befassen möchte.

Interessenten, welche sich zu selbständiger Tätigkeit eignen und zugleich Sinn für Zusammenarbeit haben, werden höflich eingeladen, sich an den Vorsteher des Zürcher Handelsregisteramtes, Bleicherweg 5, 8001 Zürich, zu wenden, der auf Wunsch gerne nähere Auskunft erteilt (Telefon 01 / 27 19 17, intern 12).